



CAMBRAI - CAUDRY - ESCAUDOEUVRES - NEUVILLE ST RÉMY



édito

A toi lecteur de ce programme qui découvre les spectacles des Scènes Mitoyennes, nous aimerions dire ceci : si tu lis pour la première fois ce document, sois le bienvenu !

Ce programme te permettra de franchir les portes des théâtres, peut-être pour la première fois, et d'y vivre de mémorables émotions. Si tu penses que "tout ça" n'est pas pour toi, découvre les extraits vidéo lors de la présentation de saison ou sur notre site Internet et écoute les réactions du public. Si tu penses que tu n'es pas assez "cultivé", ta curiosité nous suffit. Si tu portes sur notre programme un regard entendu et blasé c'est que tu n'as pas encore découvert nos coups de cœur. Si tes parents te répètent souvent "*il faut aller au théâtre*", prends-les au mot et choisis pour eux un spectacle à voir en famille... Si tes parents ne connaissent pas le théâtre, deviens leur guide ! Si tu es un abonné fidèle, rassasie-toi de danse, de théâtre et de musique et n'oublie pas de convaincre tes proches de t'accompagner...

Si tu ne t'es pas reconnu dans l'un de ces cas ce n'est pas grave. Ce programme est aussi pour toi, pour vous : le public.

Et nous vous promettons que chaque soir, quand le noir se fait pour quelques instants, nous ne formerons plus qu'un...

La Présidente et l'équipe des Scènes Mitoyennes

TOUTE UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE...

Direction : Benoît Betchen, Alain Dessaigne.

Administration : Martine Daix, Claire Dubois, Nadine Langrenez.

Médiation culturelle, relations publiques : Kathy Coupez, Karine Fréchin.

Communication : Kathy Coupez, Karine Fréchin, Maxime Legros.

Technique : Nicolas Chaillet, Damien De Cock, Romuald Decaussin, Armel Dessaint, Jean-Luc Dromby, Méryl Foulon, Pierre Grassart, Samuel Gustin, Thomas Hillion, Romain Mocq, Coryn Verin.

Billetterie : Kathy Coupez, Caroline Delafaitte, Emilie Delfolie, Delphine Diotti, Claire Dubois, Marie-Reine Herlem, Elisabeth Leclercq, Maxime Legros, Corinne Normand, Stéphanie Seulin, Monique Wiart.

Entretien : Isabelle Bouchard, Lucinda Buchmuller, Catherine Caffin, Cécile Denhez, Béatrice Dherbomez, Pascaline Fontaine, Pascale Lanciaux, Dominique Lefebvre.

Accueil du public : Kathy Coupez, Karine Fréchin, Maxime Legros, ainsi que les bénévoles : Cécile Bricout, Emilie Cantillon, Théo, Zoé et Romane, et les étudiants des sections bac pro "Secrétariat" et bac pro "Services, accueil, assistance et conseil" de Louise de Bettignies à Cambrai et les bac pro "Accueil - Relation aux Clients et aux Usagers" du Lycée Camille Desmoulins de Le Cateau-Cambrésis. Un grand merci pour leur travail.

Sécurité : Jean-Marc Meresse.

LE COMITE SYNDICAL DES SCENES MITOYENNES :

François-Xavier Villain, Guy Bricout, Patrice Ego, Laurence Saydon, Régine Dhollande, André Plateau, Marc Bovelette, Maryline Godin, Christian Dhenin, Jean-Pierre Legrand, Evelyne Lienard, Marie-Thérèse Rocquet.

SCENES MITOYENNES reçoit le soutien des villes de Cambrai, Caudry, Escaudoeuvres, Neuville St Rémy, du Conseil Régional du Nord-Pas-de-Calais, du Conseil Général du Nord et de la DRAC.



SOMMAIRE



page

1	Edito
2	Equipes
3	Billetterie et légendes
4	Descriptifs des spectacles
46	2 ^{ème} partie de saison
88	3 ^{ème} partie de saison
118	Actions culturelles
120	Vie associative et culturelle
123	Guide pratique et conditions générales
126	Plans des Théâtres
128	Calendrier des spectacles
130	Contacts et partenaires
rabat	Bulletin 1 ^{ère} partie de saison

DATES DES 3 OUVERTURES DE BILLETTERIE

- **MERCREDI 3 SEPTEMBRE :** [1^{ère} partie de saison] pour les spectacles programmés de septembre à décembre.
- **MERCREDI 3 DÉCEMBRE :** [2^{ème} partie de saison] pour les spectacles programmés de janvier à mars.
- **MERCREDI 11 MARS :** [3^{ème} partie de saison] pour les spectacles programmés d'avril à juin.

ABONNEZ-VOUS ET RÉSERVEZ VOS PLACES

- **AUX GUICHETS** des théâtres et offices de tourisme de Cambrai et Caudry [contacts et horaires au dos de la plaquette]
- **SUR INTERNET :** www.scenes-mitoyennes.fr [frais de location en sus]
- **PAR CORRESPONDANCE à :** SCENES MITOYENNES - BP 20076 - 59542 CAUDRY CEDEX
en joignant votre règlement : par chèque à l'ordre de "Régie Scènes Mitoyennes" ou en chèques Culture 
- **SUR PLACE** les soirs de spectacle

VOS REPÈRES AU FIL DES PAGES



Découverte



Tête d'affiche



Coup de cœur



À voir en famille



Scolaire

SAMEDI 13 SEPT. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 29€ - Tarif réduit : 16€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h30



Drôle de magie

Dès 14h le spectacle commence
avec le **Street Magic Show** !
Pour en savoir plus, rdv page 119 !

18h30 : **Magic Hall** > Des marchands
de trucs et quelques démonstrations vous
plongeront dans l'univers fascinant de la magie...

**Venez découvrir un kaléidoscope de magiciens internationaux
avec pour dénominateur commun l'originalité et l'humour !**

Gilles Arthur a regroupé dans une mise en scène originale tout ce qui se fait de mieux en matière de magie comique ! Changez votre quotidien pour vous laisser transporter de l'autre côté du miroir... Mais attention, il s'agit d'un miroir déformant ! Une heure trente de spectacle que vous n'êtes pas près d'oublier...

GILLES ARTHUR

Disparitions, apparitions, lévitations et fameux corps transpercés d'épées sont de "grandes illusions" que Gilles Arthur renouvelle totalement avec un style confondant et à un rythme échevelé ! La jolie créature retrouvera-t-elle sa tête et ses jambes ? Lasers, fumées, suspens... Magicien moderne qui maîtrise les nouvelles technologies, précurseur de la méga-illusion (il a fait disparaître la Tour Eiffel !), Gilles Arthur est un personnage atypique dans l'univers de la magie.

MICHEL FAGES

Souvent choisi pour les premières parties de Nicolas Canteloup, Michel Fages a été nommé légitimement "Mandrakes d'Or" dans la catégorie magie comique. Avec lui, vous risquez de tomber de votre chaise à la fois au sens propre et au sens figuré. Les éclats de rire sont si nombreux qu'on en serait à oublier ses talents de magicien et de pickpocket hors pair.

MAGIC PHIL

Inspiré par des scènes mythiques de films, Philippe a mis en scène ses numéros comme au cinéma... On frissonne devant "Terminator", on voyage avec notre "Indiana Jones" de la magie.



MIKAEL SZANYIEL

Un chanteur lyrique gonflé de dignité démarre son récital - Son nœud papillon s'envole et revient accompagné d'autres nœuds paps. Bientôt ce sont des nuées de nœuds paps qui envahissent le smoking du pauvre artiste. A peine la situation rétablie, son micro s'emballe, ses partitions s'envolent, la bande-son délire et le concert se change en un spectacle hallucinant...

BLACK FINGERS

Des ombres chinoises géantes nous invitent au voyage ; marche dans le désert, traversée de la jungle, cap sur les mers du sud. Crocodiles, éléphants, serpents et oiseaux nous font vivre des aventures fantastiques. E.T. et Louis Armstrong sont de la partie. Entre ombres et lumières, la dextérité de leurs mains captive.

PRO PHYL

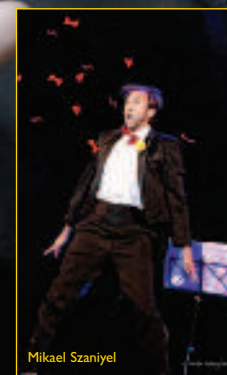
Les grandes illusions, le charme et l'élégance d'une chorégraphie orchestrée à un rythme explosif vous entraînent dans une magie nouvelle et moderne ! Alliant l'Art de la danse à celui de la magie, les PRO PHYL vous invitent à pénétrer dans leur univers artistique fantastique !

MAGIE ET HUMOUR

Gilles Arthur



Magic Phil



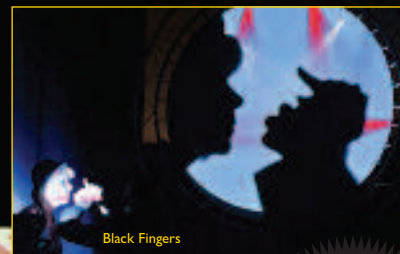
Mikael Szanyiel



Michel Fages



Pro Phyl



Black Fingers

VENDREDI 26 SEPT. - 14H30/20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h40 - Spectacle à partir de 14 ans



GROUPE SCOLAIRES
SUR RÉSERVATION AU 03.27.70.09.60

Le Système Ribadier

De Georges Feydeau et Maurice Hennequin

Depuis leur mariage, Eugène Ribadier subit la jalousie implacable et quasi pathologique de son épouse Angèle. Inlassablement, elle le file, le fouille et le harcèle. Pour vivre ses amours clandestines, Ribadier a mis au point un "système" infaillible : tous les soirs il hypnotise sa femme et la plonge dans une léthargie dont elle ne garde aucun souvenir. Mais Thommereux, ancien amoureux d'Angèle, inopinément rentré des Tropiques, pourrait bien vouloir détourner à son profit Le Système Ribadier.

Œuvre méconnue du plus populaire des auteurs comiques francophones, *Le Système Ribadier* baigne dans une atmosphère inattendue chez Feydeau. Sans renoncer à la drôlerie irrésistible qui est sa marque, le grand vaudevilliste nous plonge dans une ambiance poétique, aux limites du fantastique. Balancée sans relâche entre la veille et le sommeil, Angèle distingue avec peine le rêve et la réalité. La barrière qui sépare ses fantasmes, ses obsessions et ses cauchemars de son expérience réelle se fait de plus en plus perméable. Créée l'année de la parution des premiers écrits de Freud, cette comédie noire et débridée parodie avec esprit les premières tentatives d'exploration du monde intérieur au moyen de l'hypnose.

"Admirablement interprété par les acteurs de la Compagnie du Grand Boucan (...) un spectacle à ne pas manquer si vous souhaitez passer une très agréable soirée."

La Voix du Nord

"Les pièces de Feydeau ont la progression, la force et la violence des tragédies. Devant les tragédies on étouffe d'horreur. Devant Feydeau on étouffe de rire."

Marcel Achard

Mise en scène : Bruno Tuchszer,
assisté de Carine Bouquillon et
David Lacomblez
Avec : Marie-José Billet,
Carine Bouquillon,
Olivier Brabant, David Lacomblez,
Stéphane Titelein, Bruno Tuchszer

Lumières : David Laurie
Musique : Stéphane Zulliani
Création vidéo : Juliette Galamez
Régie générale : Olivier Flourey
Décor : Sébastien Vial
Photos : David Lacomblez

Production : Cie Grand Boucan avec le
soutien du Conseil Régional Nord
Pas-de-Calais, du Conseil Général du
Pas-de-Calais, de l'ADAMI et de la
SPEDIDAM



COMÉDIE



MARDI 30 SEPT. - 19H00 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 20€ - Tarif réduit : 11€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h00



Concert piano Bach - Chopin

Jean-Michel Dayez

Rassembler Bach et Chopin dans un même programme, c'est une invitation au voyage et au recueillement.

Voyage entre les siècles, rendu possible par un même amour du chant et de la polyphonie, voyage dans toute la diversité des émotions, mais aussi invitation à un regard doux et profond sur notre condition humaine. Bach ne cesse de louer un amour divin consolateur, Chopin cherche la grâce et la sérénité pour une âme en proie à tous les tumultes.

PROGRAMME

- Chorales de Bach
- Nocturnes et Valses de Chopin

Jean-Michel Dayez

Originaire du Valenciennois, il obtient très tôt les plus hautes récompenses des conservatoires de Valenciennes et de Lille. Il est depuis 2007 titulaire du Certificat d'Aptitude et est responsable d'une classe de piano au Conservatoire de Lille. Il enseigne par ailleurs au Pôle Supérieur de la Région Nord-Pas-de-Calais, au Conservatoire Royal de Mons, et depuis plus de 10 ans chaque été à l'académie festival des Arcs.



Pianiste : Jean-Michel Dayez
La Chapelle du Hainaut produit le pianiste Jean-Michel Dayez, dans un programme JS Bach / F Chopin.
Un spectacle qui bénéficie du soutien de la Caisse d'Épargne Nord France Europe.



CONCERT



VENREDI 3 OCT. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 16€ - Tarif réduit : 9€ - Étudiant/scolaire : 6€
Placement libre



Les Franglaises

Voici un spectacle interactif qui mêle humour, musique, théâtre et danse !

Le but du jeu ? Retrouvez le titre ou l'interprète d'un tube anglophone traduit de manière littérale et malicieuse, un peu à la façon des traductions automatiques d'Internet. Dès qu'un spectateur identifie le texte de la chanson ou son interprète, celle-ci est chantée à la sauce *Franglaise* avec des arrangements vocaux originaux et des chorégraphies aussi soignées que décalées.

Entre hommage et fine moquerie, la pop-culture est détournée pour offrir une revue théâtrale irrésistible, faisant de ce spectacle hybride et débridé un vrai régal musical.

A travers un moment jubilatoire et convivial, vous allez découvrir la face cachée de ces chansons qui appartiennent à la culture mondiale. Le jeu des *Franglaises* met à mal vos connaissances musicales et entend bien égratigner quelques grands mythes au passage...

"L'énergie et l'imagination de ces artistes explosent sur scène. Hilarant"

Télérama

"Un spectacle détonnant, bourré d'énergie, drôle et formidablement musicien."

Le Monde

"The result is by turn surreal, touching and hilarious."

BBC News

"Un spectacle incroyable."

Fluide Glacial

"Les rires fusent, irrépessibles."

Le Figaro

Un spectacle des Tistics : Saliha Bala, Marsu Lacroix, Daphnée Papineau, Roxane Terramorsi, Quentin Bouissou, Yoni Dahan, William Garreau, Philippe Lenoble, Adrien Le Ray, PV Nova, Romain Piquet, Laurent Taieb
Crédit photo : Philmon
www.lesfranglaises.fr



HUMOUR MUSICAL



MERCREDI 8 OCT. - 20H00 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 29€ - Tarif réduit : 16€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h20



Vincent Roca

VITE, RIEN NE PRESSE !

Pourquoi quand ?

Le futur se prend les pieds dans le présent et culbute dans le passé.

Il y a là un homme qui voudrait fixer l'instant. Mettre des bâtons dans la roue du temps. Construire des briques de silence tout en vidant son sac. Sortir les grandes orgues, inviter les dieux, braver les empêcheurs en eau trouble, moquer joyeusement ceux qui roulent sur la bande d'apeurés d'urgence, arrêter la dérive des incontinents.

Faire l'éloge de la fuite, de l'ennui, de la lenteur. Emprunter des raccourcis et faire des détours. Bref, taquiner l'horloge, en se faisant le plaisir de joindre les deux bouts : le début et le défunt...



Vincent Roca

"Un spectacle original et plein d'esprit qui suscite un plaisir subtil. Et fort rare."

TTT. Télérama

"Vincent ROCA est un animal de scène, hybride, tantôt preux chevalier, tantôt canaille, tantôt brodeur berger à la claire fontaine. Certains morceaux de bravoure sont de nature à faire vibrer les oreilles les plus sourdes. Il y a chez lui quelques gênes de Ruy Blas et de Cyrano."

Le Monde

"Ce funambule et contorsionniste lexical travaille sans filet. L'exercice pourrait être casse-gueule mais se révèle être une étourdissante démonstration d'équilibrisme syntaxique et de pirouettes grammaticales. Le subjonctif est de fête, cul-par-dessus-tête : Eussiez-vous imaginé un jour que les marguerites durassent ?!"

Le Canard Enchaîné

Ecrit et interprété par Vincent Roca

Mise en scène : Gil Galliot
Lumière : Philippe Quillet
Musique : Pascal Lafa

Décor : Niels Zacharisen
Un spectacle présenté par Polyfolies et Samovar

Photo © Jacques Gavars



ONE MAN SHOW



VINCENT
ROCA
VITE, RIEN NE PRESSE !

VENREDI 10 OCT. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 39€ - Tarif réduit : 30€
Placement libre



Julien Doré

**Il y a des soirs qui font peur
Il y a des soirs où tout semble s'éteindre
Il y a des soirs où le courage ne suffit pas
où l'amour est absent
où les silences se parlent
où les cauchemars se rêvent
et puis... Il y a les soirs de concert**

LØVE – Julien Doré

Julien Doré sait bichonner son public : depuis ses performances très barrées et ses mémorables barrettes dans un télé-crochet, il nous a tout simplement harponné.

Clown cascadeur ou crooner mélancolique, Julien Doré, à la fois drôle et touchant, sait faire le show et il le fait avec beaucoup d'authenticité. Après 2 albums, 2 Victoires de la Musique, plus de 450 000 albums vendus et plus de 180 dates de concerts, Julien Doré revient avec un nouvel album, LØVE (signifiant "lion" en danois). Cette fois-ci, il en a écrit l'intégralité et s'est entouré de ses musiciens de scène et amis pour la composition.

Un album solaire, dansant, entre groove et mélancolie, où les chansons s'enchaînent avec ce subtil mélange de textes élégants et de mélodies envoûtantes. Julien Doré chante d'une voix grave, sans chichis. Sa fantaisie naturelle en fait un chanteur complètement décalé, à l'énergie débordante.

Un chanteur aux faux airs de Dutronc et au grain de voix d'un Alain Bashung.



Julien Doré : Chant guitare
Baptiste Homo : Claviers / Guitares
Arman Meliès : Guitares
Darko Fitzgerald : Guitares

Edouard Marie : Basse
Julien Noël : Claviers
Mathieu Pigné : Batterie

Crédit photo : © Yann Orhan
www.julienodoreofficiel.com



CHANSON



VENDREDI 17 OCT. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 20€ - Tarif réduit : 11€ - Étudiant/scolaire : 6€
 Durée : 1h30



Petits crimes conjugaux

D'Éric-Emmanuel SCHMITT

Une comédie noire, pleine de rebondissements. Un suspense étonnant sur le couple à la recherche de la vérité...

Gilles est victime d'un mystérieux accident. Amnésique, il revient chez lui auprès de Lisa, sa femme depuis 10 ans. Qui est-il ? Qui est Lisa ? Que vivait leur couple ? Est-il bien tel qu'elle le décrit ? Est-elle seulement sa femme ? Un texte finement ciselé, mêlant mystère, intrigue, humour et philosophie, des personnages complexes et criants de vérité et d'amour...

"Un vrai bijou. S'il est un spectacle à voir c'est bien celui-là. On aime cette œuvre sans aucune retenue."

La Marseillaise

"Bouleversant !

Deux merveilleux comédiens."

Le Réveil

"Transcendant."

La Dépêche

"De succulentes répliques."

Le Canard Enchaîné

Cie Roseau Théâtre (Eure et Loir)
Mise en scène : MF et JC Broche
Avec Marie Broche et Philippe Welke

"Petits crimes conjugaux" d'Éric-Emmanuel SCHMITT
aux éditions Albin Michel



16



COMÉDIE NOIRE

17



Wally

J'ai arrêté les bretelles !

Le Canard Enchaîné a dit de lui : "Quand Wally chante, ça parle et quand il parle, ça chante !"

Wally nous revient dans un "corps accords" humoristique mêlant formules qui tuent, répliques corrosives et traits d'humour ahurissants. Le tout ponctué de quelques chansons, tantôt groovy, tantôt swing, mais toujours extrêmement brèves pour rester à la hauteur de son titre de spécialiste de la chanson courte.

Dans un style bien à lui, entre stand-up et récital chansonnier, Wally débite à toute allure une multitude de considérations sur les thèmes les plus divers, accumule facéties langagières et jeux de mots à deux sous.

Wally se moque de tout y compris de lui-même et nous fait vivre une heure et demie de galipettes musico-textuelles absolument renversantes. Le tout dans la bonne humeur qui caractérise le bonhomme, désormais sans bretelles !



Lilian Derruau dit "Wally" : Guitare, chant
Photos : Arno Osoba



www.wally.com.fr

"Il arrivera bien un jour où cet homme-là explosera à la face du grand public ! Musicien trop doué, chanteur trop juste, fantaisiste trop téméraire pour rester confidentiel... Sous ses vanes, c'est souvent l'absurdité du monde qui pointe."

Télérama

"Wally est non seulement un excellent interprète, tant au plan vocal que de sa maîtrise de la scène, mais aussi une bien belle pointure à la guitare. On a ri comme des fous !"

Blog festival "Alors Chante"

"Wally est rapide, généreux, inlassable, et il écrit des chapelets de textes et de chansons d'une efficacité impareable. (...) Wally y met un énorme talent et un formidable sens de la démesure. C'est énorme, c'est délicieux."

Le Figaro

"L'humour est là sous toutes ses formes (chansons, gags, sketches) et le bricoleur caustique fait un théâtre burlesque de lui-même et de la comédie humaine."

L'Express



VENDREDI 7 NOV. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 16€ - Tarif réduit : 9€ - Étudiant/scolaire : 6€
 Durée : 1h00



Sous la peau la nuit

Le Carré des Lombes

Semblant sorties tout droit de cabarets des années 1940, trois danseuses félines et espiègles feignent l'assurance. Les hommes leur opposent un aplomb rayonnant. Mais pour combien de temps ? Une lumière entre chien et loup croque, à même l'obscurité, un monde où règne l'ambiguïté. Les corps qui se rapprochent vont-ils s'aimer ou s'entre-dévorer ? Impossible de le dire.

L'électricité est palpable dans cette toute nouvelle création. Les certitudes ne durent jamais longtemps. Les moments de plaisir et les explosions de joie portent aussi leur part d'ombre.

Mettant en scène des personnalités fortes, les œuvres de Danièle Desnoyers portent en elles la dualité du monde.

La chorégraphe québécoise livre ici une de ses enlevantes radioscopies de la société humaine. Cherchant à étancher son insatiable soif d'espace, elle déploie un langage à forte densité émotionnelle dans une œuvre ludique, tonique et sensuelle.

"La géométrie gestuelle est recherchée, élancée, vive et dansée avec un ressenti communicatif. La constante de son écriture chorégraphique, c'est justement le corps, le mouvement pur, complexe, souverain et toujours livré avec une folle énergie."

La Presse

"Jamais plat et convenu, le paysage de sa danse accueille vibrations, tumultes et distorsions. La gestuelle est brute, pressée, tonique, entre l'étranglement et la liberté, la restriction et l'échappée."

Jeu n°129

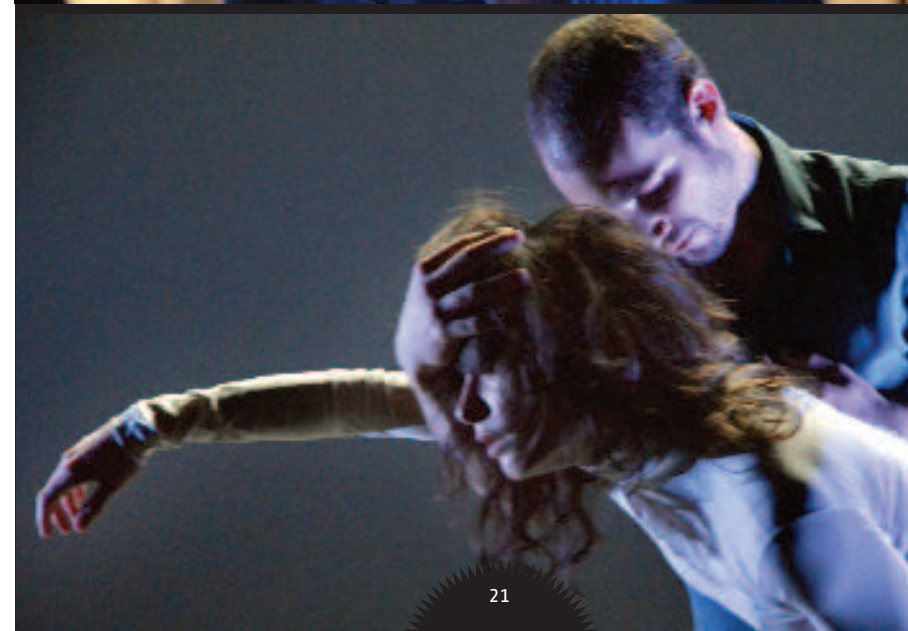
Un spectacle de : Le Carré des Lombes
Chorégraphie : Danièle Desnoyers
Avec : Tal Adler Arieli, Karina Champoux, Paige Culley,
Bernard Martin, Pierre-Marc Ouellette, Anne Thériault
Lumières : Mikko Hynninen
Costumes : Denis Lavoie / Le carré vert
Musique : Nicolas Bernier
Vidéo : Xavier Curnillon

Coproduction : Festival TransAmériques
En collaboration avec : Baryshnikov Arts Center
(New York), Tanzwerkstatt (Berlin), Circuit-Est Centre
chorégraphique
Rédaction : Fabienne Cabado
Commanditaire : Hydro Québec

www.lecarredeslombes.com/sous-la-peau-la-nuit



DANSE



SAMEDI 8 NOV. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 29€ - Tarif réduit : 16€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h25



L'engrenage

Patrick Poivre d'Arvor - Hugues Leclère



Patrick Poivre d'Arvor est Guillaume A., jeune poète au talent éblouissant, qui vient d'être nommé éditorialiste d'un grand quotidien français au début de l'année 1913. Guillaume assiste, impuissant, à la montée de la folie destructrice en Europe, qui conduira, par la mécanique implacable d'un engrenage effarant, au monstrueux désastre de la Grande Guerre.

Entre romantisme vacillant et réalisme cruel, Patrick Poivre d'Arvor nous entraîne dans la genèse du conflit, évoquant les éditoriaux de l'époque, le discours fatal de Jean Jaurès, la déclaration de guerre de l'Allemagne à la France et les lettres éperdues d'Apollinaire à sa Lou.
Le pianiste Hugues Leclère interprète les plus grands compositeurs, saisis de stupeur en cette année 1913 comme s'ils pressentaient l'avènement imminent du déchaînement de la barbarie humaine.

Musiques de Busoni, Satie, Fauré, Scriabine, Debussy, ...

Textes de Jean Jaurès, Guillaume Apollinaire, Raymond Poincaré, Le Figaro, L'Humanité, Le Petit Journal, L'Intransigeant...

"Malgré sa grande complexité, la genèse du conflit est expliquée avec clarté. Ce spectacle d'une grande qualité artistique est aussi une belle leçon d'histoire."

La Nouvelle République



Exposition "Mémoires de 1914" dans la chapelle du théâtre :
du lundi 3 au vendredi 14 novembre de 10h à 12h et de 14h à 17h30

Entrée libre. Réservation de groupe avec guide au 03 27 72 95 04.

Collection du musée militaire de Cambrai / 22 rue des Capucins, 59400 CAMBRAI

1914lafleurus.free.fr

Un spectacle écrit par Hugues Leclère
Avec : Patrick Poivre d'Arvor - narrateur
Hugues Leclère - pianiste

Conception et réalisation : Hugues Leclère
Adaptation des textes : Patrick Poivre d'Arvor

Recherche documentaire : Amélie Baudouin, Lorraine François

Suivi technique : Patrice Vince
Montage vidéo : Sophie Le Strat, Illade productions,
Matthieu Deshais, Ere productions
Une production RML



SPECTACLE LITTÉRAIRE ET MUSICAL



JEUDI 13 NOV. - 20H30
VENDREDI 14 NOV. - 14H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h10



GROUPES SCOLAIRES - dès 7 ans
SUR RÉSERVATION AU 03.27.70.09.60

COMMÉMORATION
14-18

Court-miracles

Le Boustrophédon

Un camp de rescapés.

Le gardien, les infirmiers et les blessés ont en commun d'avoir provisoirement survécu à la guerre qui se poursuit, non loin de là...

La vie s'organise. On inscrit les entrants, on sectionne quelques jambes, on fait la chasse aux rats et on improvise un orchestre de fortune. Parce qu'il faut bien vivre, les marionnettes et les humains s'entremêlent pour parler, avec humour et humanité, de monstruosité, d'héroïsme et de lâcheté. Et avec espoir.

C'est une expérience particulière qui a fait naître le spectacle : un séjour avec "Clown sans frontières", une association qui organise des spectacles dans les pays en conflit et/ou en guerre.

A la suite de cette expérience remplie d'émotion, les artistes ressentent le besoin de parler de la guerre, mais avec espoir.

Ils choisissent de le faire avec ce qu'ils connaissent le mieux : l'art du cirque. Ainsi naissent "Court-Miracles" et Le Boustrophédon.

"Un spectacle époustouflant de vérité, de violence, de tendresse et d'un humour incisif. La révélation du festival Mimos." **La Croix**

"Miracle tout court. Le cirque et la guerre : deux univers diamétralement opposés pourtant réunis pour un miracle que l'on voudrait voir durer plus longtemps. (...) Intrigants, effrayants et tendres, les étranges personnages de Court-miracles nous mènent sur des chemins hors du commun. L'ensemble est bourré de trouvailles, farci d'effets spéciaux et d'illusions réussies."
Ruedutheatre.eu



Le Boustrophédon - Création "Studio Lido"
Comédiens : Lucie Boulay ou Ruth Steintal (en alternance),
Loïc Apard ou Dominique Habouzit (en alternance),
Rauni Koskinen, Matthieu Siefridt
Pianiste : Daniel Masson
Création collective, mise en scène par Christian Coumin
Création musicale : Daniel Masson
Régie générale : Thomas Maréchal
Régie son : Julien Bordaïs



THÉÂTRE



Création lumière : Arno Veyrat
Photos : © Raphaël Kann (ou © Dominique Strée)
Diffusion : Bob Mauranne

Les partenaires : Studio Lido, Régime d'assurance
chômage des intermittents du spectacle, La Paperie,
Ville de Cergy, Nil Obstrat, ARTO/Festival de rue de
Ramonville, La Grainerie, La Palène, Théâtre de La
digue, Centre Culturel de Ramonville, Ville de Toulouse,
Conseil Régional Midi-Pyrénées, DRAC Midi-Pyrénées,
DMDTS, Ministère de la Culture
www.leboustrophedon.fr

VENDREDI 14 NOV. - 20H30 > ESCAUDŒUVRES
SALLE POLYVALENTE

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h20



COMMÉMORATION
14-18

14-18 *Les amoureux de la Madelon*

Un monde en guerre. Dans un arrière-poste proche du front, s'ouvre une parenthèse incroyable...

La mission de nos poilus est inédite, mais merveilleuse : créer un spectacle pour distraire la troupe. Ils devront dépasser leurs divergences pour accomplir cette tâche et faire naître des ténèbres une lueur de bonheur. Pour les aider dans cette tâche inédite, une chanteuse professionnelle accompagnée par deux danseuses seront envoyées sur place pour faire la tournée des casernes.

Où trouver la force de divertir, et tout simplement d'aimer dans un monde dévasté ? La vie l'emportera-t-elle sur le chaos ?

Un spectacle bouleversant où comédie, chant, danse, projections d'images, reconstitutions historiques s'entremêlent et emmènent le public dans un tourbillon d'émotions inoubliables.



Avec : Gino Ceccarelli, Marie Ceccarelli, Cindy Layla,
MaryT, Fabio Cazano et Felix.
Danseuses : Johanna et Mathilde

Orchidée Productions



COMÉDIE MUSICALE



SAMEDI 15 NOV. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 20€ - Tarif réduit : 11€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h15



Nadia Roz

Bleu, Blanc, Roz

ROZ Nadia : (pseudo féminin invariable) comédienne en fleur aux multiples facettes, la ROZ est une humoriste non ornementale aux épines acérées et au parfum explosif.

Météo déplorable, déprime ambiante, grogne générale, retour des chaussures à bout pointu... Rien ne va plus ? Mais si ! Une fleur pousse dans le bitume et se dresse contre la morosité, elle s'appelle Nadia RoZ !

Avec son humour décomplexé et corRoZif, Nadia tire à boulets RoZ sur notre société et campe avec une innocente férocité une galerie de personnages hauts en couleurs. Entre une prof de gym orientale, une fée qui rappe et bien d'autres rencontres, on en prend plein les yeux, le message passe et le rire est contagieux.

"Notre moment préféré ? Une interprétation personnelle des histoires de Blanche-Neige et de la Belle au bois dormant où derrière le rire, Nadia Roz évoque en filigrane toutes ces femmes qui subissent des violences. Un jeune talent original, à suivre."

Télérama

"Sur scène, Nadia chante, danse, court et occupe l'espace avec une énergie débordante. A découvrir absolument."

Le Parisien

"L'applaudimètre explose et le public en redemande."

La Nouvelle République

"Une grande bouffée d'air frais."

Biba

Un spectacle écrit par Nadia Roz
Mise en scène : Julia Duchaussoy
Avec : Nadia Roz

Photos : © Benjamin Putoud



28



ONE WOMAN SHOW



29

JEUDI 20 NOV. - 20H > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 20€ - Tarif réduit : 11€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h15



Rappelle-toi

De Fabio Marra

A quel point notre passé nous influence-t-il et détermine-t-il notre avenir ?

Pour le savoir, encore faut-il avoir des souvenirs : tel n'est pas le cas de Nadia, qui n'a jamais connu sa mère, dont le frère a quitté la maison pour ne plus revenir, et dont le père s'est appliqué à soigneusement effacer toute trace du passé. Mais lorsque la maladie d'Alzheimer menace d'oblitérer définitivement ce qui a jusqu'alors été tu, Nadia décide d'aller à la rencontre de son frère. Elle est prête à tout pour connaître l'histoire de sa famille et nous entraîne dans une course contre la montre entre Naples et Florence.

A la fois cruels et attachants, les personnages burlesques de cette tragédie passent du rire aux larmes à travers une spirale de situations où l'on découvrira leur humanité et leur intimité.

Une pièce qui reconstruit l'histoire personnelle d'un homme qui est en train de perdre le trait de sa propre vie, mais qui aidera ses enfants à tracer le leur.

"Un auteur Fabio Marra, dont on reparlera sûrement."

France 3

"Un théâtre jeune, foisonnant, inventif, sans complexes !"

La Marseillaise

"Marra a ce talent de nous faire rire de bon cœur, mais de ne jamais perdre son objectif : nous toucher, nous faire réfléchir."

Figaroscope

De Fabio Marra
Mise en scène : Fabio Marra

Photos : Angelo Crotti et Bartolo Filippone
Production Carrozzone Teatro

Avec : Sonia Palau, Georges d'Audignon, Fabio Marra,
Valérie Mastrangelo, Aurélien Gomis



TRAGICOMÉDIE



VENDREDI 21 NOV. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h30



Cami ! Humour, délices et morgue

Théâtre musical pour spectres et squelettes

Après avoir lancé de bien belle manière la saison 13/14 avec "Les Fouteurs de joie", Nicolas Ducron et ses acolytes sont de retour ! Cette fois ça chante à tue-tête et ça se trémousse au pays des spectres !

Gueules cassées, squelettes, regards vitreux, décomposés, surdimensionnés des épaules, montés sur ressorts... ils ont les jambes raides ou le corps penché, ils sont la troupe de Cami, les joyeux revenants du pays des ombres.

Ils détiennent la fantaisie, le pouvoir de rire et de faire rire et tiennent une heure trente de délire, en théâtre, danse et chansons !

Ils inventent des histoires à dormir debout, s'amuse à nous faire peur, et, dans un fou rire tragique, becs et ongles, défendent le droit à l'hilarité !

Guitare électrique, accordéon, boîte à rythmes, tuba, gong chinois, sax, ukulélé, clarinette et surtout voix... la folle chorale des revenants nous sort de ce monde sérieux, où seuls aujourd'hui les morts ont le droit de sourire.

Pierre-Henri Cami est un humoriste français, né en 1884. Doué pour la caricature et plus particulièrement pour le théâtre loufoque, il jouit très vite d'un immense succès populaire. Son œuvre lui vaudra l'admiration de Charlie Chaplin (...) Jacques Prévert et, plus récemment, celle de Roland Topor, Raymond Devos et quelques autres "inconditionnels". Lauréat en 1953 du Grand Prix d'Humour International, il meurt à Paris en 58, un peu oublié...

"Son pouvoir ravageur est intact (...) sa valeur poétique, son originalité, son anticonformisme, sa drôlerie. Il nous libère des conventions. Cami devrait être déclaré d'utilité publique."

Roland Topor

"Dans les histoires de Cami, les personnages les plus inattendus surgissent quand bon leur semble, et subissent leur brève existence avec une logique implacable et simple comme un œuf de piano dans le cerveau d'une poule."

J. Prévert

Textes : Pierre-Henri Cami
Mise en scène : Nicolas Ducron
Musiques : Benoît Simon
Masques et costumes : Martha Roméro

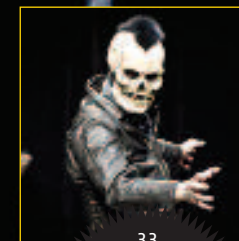
Avec : Nicolas Ducron, Benoît Simon, Noémie Lamour, Éva Rami, Aurélien Ambach-Albertini, Olivier Chantraine, Benoît Giros, Yann Lesvenan, Olivier Mellor, Sylvain Stawsky

Coproduction : Ville de Grande Synthe, Le Grand Bleu de Lille, Centre Ronny Coutteure de Grenay, Théâtre de la Chapelle Saint Louis de Rouen

www.hyperboleatroispoils.com/spectacles-en-tournee/cami



HUMOUR MUSICAL



MARDI 2 DÉC. - 10H/14H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h



GROUPE SCOLAIRES - dès 7 ans
SUR RÉSERVATION AU 03.27.70.09.60

Moustique

La Manivelle Théâtre

Où est-on avant d'arriver sur terre ? La langue maternelle, d'accord, mais la langue paternelle, c'est quoi ? Comme métier, on peut faire cirque ?

Moustique aime partager ses questionnements avec sa famille, ses amis... Des interrogations à la fois concrètes et naïves, pertinentes et philosophiques, qui amusent et troublent nos logiques.

Les parents, la grande sœur, copain Nicolas ou la petite Crevette essayent de répondre, parfois impatients, souvent étonnés. Et l'humour fait place à la sincérité. De tous ces sujets en question s'esquisse un propos général sur ce qu'est la "norme", celle d'un enfant singulier pas si étrange, celle d'une famille typique pas si modèle... Ce miroir de nos propres contradictions nous amuse et nous touche.

Voici une écriture sensible et rythmée, alternant dialogues et confidences, qui sait parler aux enfants et à leur entourage.

Après *Le journal de Grosse Patate* et *L'Ogrelet*, voici la nouvelle et pétillante création de La Manivelle Théâtre, où se mêle humour et poésie.

Un texte plusieurs fois primé.

"Un livre poignant (...) un enfant qui regarde le monde avec des yeux neufs."

Paris Match

"C'est tendre, drôle et vrai !"
Le livre et l'écoute



Un texte de : Fabien Arca paru aux Editions Espace 34

Création : la Manivelle Théâtre
Mise en scène et scénographie : François Gérard
Assistant à la mise en scène : Simon Dusart
Avec : Florence Bisiaux, Sébastien Peyre
et Gwenaél Przydatek
Musique : Olivier Martin

Costumes : Dominique Louis et Sohrab Kashanian
Régie générale, lumières et vidéo : Christophe Durieux
Construction décor : Thierry Lyoen

Coproduction : Centre Culturel La Comédie de l'Aa de Saint-Omer et saison culturelle de la Ville de Wattrelos.
Crédits photos : Nicolas Denis, Arnaud Dubremetz, Pierre Loof

www.lamanivelletheatre.com



THÉÂTRE



VENDREDI 5 DÉC. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
 Durée : 1h



La Meute

Collectif acrobatique

La Meute est un groupe d'acrobates de type homo sapiens appartenant à l'ordre des grands primates. La Meute opère systématiquement à six car l'enjeu est gros et à l'heure de l'individualisme, elle préfère la coopération.

Entre prises de risques, échecs, réussites, masochisme et autres jeux absurdes, le spectateur, happé dans un univers où les dialogues corporels sont poussés à leurs limites, passe du rire aux sueurs froides. Balançoire française, bascules, portés collectifs ou en banquine, acrobatie, roue Cyr, main à main... en collectif, en duo ou en solo, sur fond de musique live aux accents orientaux, **La Meute** joue sur de nombreux registres. Et comme pour eux, le cirque est une réelle prise de risque mesurée, vous êtes prévenus : ils joueront à se faire peur et à vous faire peur !

Confrontant la force de la certitude à la richesse du doute, ce spectacle acrobatique joue entre assurance et trouble. Dans tous les sens du terme, une grande expérience collective.

"Nous sommes six. Nous nous connaissons bien. Ces jeux nous sont familiers. Ils nourrissent un besoin d'être ensemble, de se faire confiance. Nos différents jouets plus hasardeux les uns que les autres nous propulsent à près de 8 mètres en l'air et par terre. Ce qui se passe devant vos yeux est vrai. Ici, il n'y aura pas d'écran télévisuel protecteur, s'il doit y avoir du sang, vous serez éclaboussés !"

La Meute

Production La Meute, Los Muchachos production

Interprètes : Julien Auger, Thibaut Brignier,
Mathieu Lagailarde, Sidney Pin, Arnau Serra Villa,
Bahoz Temaux.

Oeil extérieur : Dominique Bettenfeld.
Oreille extérieure : Bruno Le Bris
Régisseur Général : David Demene
Création lumière : Yvez-Marie Corfa



ARTS DE LA PISTE



JEUDI 11 DÉC. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 25€ - Tarif réduit : 16€ - Étudiant/scolaire : 11€
Durée : 2h avec entracte



Orchestre National de Lille

Créé grâce à la volonté de la Région Nord-Pas de Calais avec l'appui de l'État, l'Orchestre National de Lille dirigé par Jean-Claude Casadesus donne son premier concert en janvier 1976 avec Mstislav Rostropovitch.

Depuis cette date, grâce au projet ambitieux de son directeur, il s'est imposé comme un orchestre de référence ouvert à tous les publics avec la volonté de "porter la musique partout où elle peut être reçue".

Fidèle à sa mission de diffusion, l'orchestre interprète le "grand" répertoire symphonique, l'opéra mais aussi la musique de notre temps.

Au fil des années, l'orchestre a enregistré une trentaine d'opus salués par la critique et récompensés par de nombreux prix.

En ouverture, une œuvre de Yann Robin, compositeur en résidence à l'O.N.L pour deux saisons. Cet artiste, formé au jazz et passé par l'Ircam, a le don de raconter des histoires en musique. Avec Backdraft, il évoque l'idée du retour et la possibilité qu'un geste déjà esquissé puisse reprendre vie dans un nouveau contexte.

C'est Jonathan Gilad qui redonnera vie au Quatrième Concerto de Beethoven.

Ce concerto, probablement le plus original des cinq concertos écrits par Beethoven, fait dialoguer l'orchestre et le soliste d'une manière éminemment théâtrale, telle une "lutte entre deux personnages de caractère différent" pour reprendre les mots de Vincent d'Indy.

Le concert se terminera par la Symphonie n° 7 de Beethoven, dont l'Allegretto fut bissé en entier lors de la création de l'œuvre en 1813.

PROGRAMME :

- **ROBIN :**
Backdraft **
- **BEETHOVEN :**
Concerto pour piano n° 4 *
- **BEETHOVEN :**
Symphonie n° 7 *

* Direction : Jean-Claude CASADESUS

** Direction : Yann ROBIN

Soliste : Jonathan GILAD, piano

Crédit photos : A. Detienne

www.onlille.com



CONCERT



Jean-Claude CASADESUS



Yann ROBIN



Jonathan GILAD

SAMEDI 13 DÉC. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 20€ - Tarif réduit : 11€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h20 - tout public à partir de 12 ans



La Pitié dangereuse

De Stefan Zweig

Le génie de Stefan Zweig dans une superbe adaptation : une interprétation juste et gracieuse menée par une comédienne bouleversante, la restitution fidèle d'un grand chef-d'œuvre classique...

En 1913, le riche M. Kekesfalva organise un bal en l'honneur de sa fille, Edith, paralysée. La demoiselle y rencontre un jeune lieutenant, qui, prit de compassion, lui rendra plusieurs visites. Edith en tombe amoureuse.

La Pitié dangereuse pose la question des réactions possibles face à cet amour, mais aussi des limites et des dangers de la pitié. Et au-delà d'une magnifique et bouleversante histoire d'amour romancée, cette œuvre est éminemment historique : fondée sur un contexte inspiré du réel, elle constitue un miroir de l'Autriche-Hongrie d'avant la Première Guerre mondiale et de ses préjugés sociaux.

"L'ensemble des comédiens porte ce drame avec conviction. Et l'on sort touchés de la salle."

Pariscopes

"Ingénieuse adaptation. Elodie Menant est déchirante."

Téléobs

"Elodie Menant est formidable de désir de vivre et d'enthousiasme dans ce personnage qui doit faire face à l'inertie d'une société au bord du désastre."

Télérama

Texte : Stefan Zweig
Adaptation : Elodie Menant
Mise en scène : Stéphane Olivieri Bisson

Production : Atelier Théâtre Actuel, en accord avec la Compagnie Carinae

Photos : © D.R.

Avec : Maxime Bailleul et Arnaud Denissel en alternance, Elodie Menant, Jean-Charles Rieznikoff, Philippe Risler, Alice Pehlivanian



DRAME



VENDREDI 19 DÉC. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 20€ - Tarif réduit : 11€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h20



Meilleurs vœux

De Carole Greep

Après le succès de "J'aime beaucoup ce que vous faites" programmé en 2011 au théâtre de Cambrai, cette nouvelle comédie de Carole Greep porte en elle la maturation des bons crûs !

Qu'un homme choisisse le 31 décembre pour inviter une femme chez lui, ça n'a rien d'extraordinaire...

Ça l'est davantage lorsque cette femme ne le connaît pas et que les révélations qu'il compte lui faire vont bouleverser sa vie...

La rencontre de ces deux personnages fantasques fera l'effet d'une bouteille de champagne trop longtemps secouée. Ils ne sont pas au bout de leurs surprises, et vous non plus...



Une comédie romantique, pétillante, inattendue... Et si c'était tous les soirs qu'on se souhaitait la bonne année !?

"Carole Greep, sous un air de ne pas s'y frotter, part dans une joyeuse étude psychologique explorant les fêlures humaines. Les comédiens sont aussi à l'aise dans la rupture comique que dans la sincérité, donnant à leur interprétation de sacrées nuances. Ils ne vont pas à la pêche aux rires, ils les font arriver subtilement."

Pariscopes

"Il y a des faux airs du 'Père Noël est une ordure' dans ce drôle de réveillon, avec ses personnages un peu paumés, à l'humour féroce et au parcours attachant (...). La pièce mêle efficacement révélations salées et répliques corsées, et doit beaucoup à son formidable duo de comédiens. On est content d'avoir passé le nouvel an avec eux !"

Le Parisien

De Carole Greep
Mise en scène : David Talbot
Avec (en alternance) : Juliette Galois, Ludvine de Chastenet, David Talbot

J'aime beaucoup productions et Atelier Théâtre Actuel
Photos : © Ingrid MAREFKI



COMÉDIE



SAMEDI 20 DÉC. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 2h environ avec entracte - Placement libre



Mountain Men + Thomas Schoeffler Jr

Voici un duo atypique de performeurs franco australien qui jouent, ou se jouent, du blues : les Mountain Men !

En 2009, la sortie de leur 1^{er} album (Springtime Coming) avait fait sensation dans le monde du blues international. Nominés 2 fois aux Awards de la Blues Foundation de Memphis, ils reçoivent le prix spécial du célèbre Cognac Blues Passion Festival et promènent leur spectacle aux 4 coins du globe. En France, aussi, le succès est spectaculaire. Vendre plus de 15 000 albums de nos jours est déjà une performance, mais le faire sans soutien médiatique relève de l'exploit. Il faut dire qu'en concert la communion entre les Mountain Men et leur public est impressionnante.

Portés par la voix enivrante de Mr Mat ou par les envolées de l'harmonica de Barefoot lano, le groove et l'émotion vont de pair pendant tout le concert. Le charisme tout aussi décalé qu'incontestable de ces deux personnages nous guide tout au long du spectacle, entre rires et frissons, énergie festive et ferveur communicative. Là aussi le public ne s'y trompe pas, réservant au groupe des "standing ovations" à n'en plus finir lors de festivals aussi prestigieux que le Jazz à Vienne, ou dans des salles mythiques telles que l'Olympia.

Aujourd'hui c'est avec HOPE, le deuxième album du groupe que se poursuit l'aventure. Si les racines blues du duo sont indiscutablement présentes à chaque instant c'est bien au-delà que nous transportent les Mountain Men. Blues ? Rock ? Pop-folk ? Peu importe les étiquettes, ici on parle de musique, de vraie bonne musique faite avec le cœur et les tripes !

Et en + une 1^{ère} partie détonnante avec Thomas Schoeffler Jr, un One Man Band qui fait une espèce de blues déjanté comme 10 ou 20 musiciens !

Situé entre la country, le folk et le bluegrass, cet artiste joue sa musique et se moque des étiquettes pourvu que la musique soit bonne et nous fasse bouger ! Dans le cas présent, elle est excellente et nous fait remuer à fond !

"Mountain Men. Le groupe poursuit son aventure aux racines du blues, sans pour autant tourner le dos à des influences plus actuelles, davantage inspirées du rock et de la pop."

Ouest France

"Inclassable, le style Mountain Men attire les puristes comme les profanes."

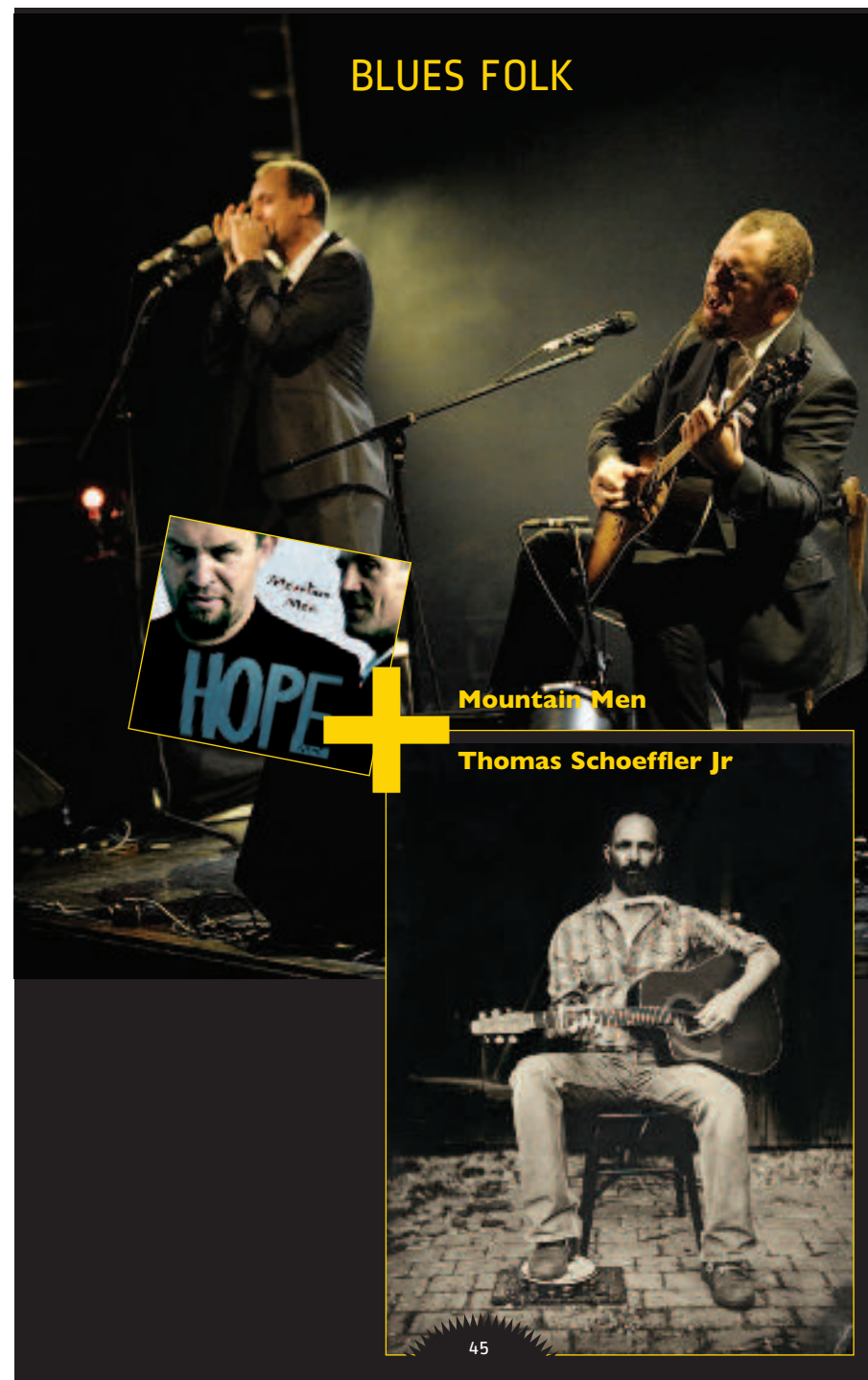
Le Dauphine

Mr Mat : Guitare - Chant - Stomp Box
Barefoot lano : Harmonica
Damien : Son
Manue : Lights

www.mountain-men.fr



BLUES FOLK



Mountain Men

Thomas Schoeffler Jr



2^{ème}

partie de saison

2^{ème}

partie de saison

HOTEL PARADISO

HANSEL ET GRETEL

MUTU

SILLONS

LA FLUTE ENCHANTÉE

FESTIVAL BOOGIE-WOOGIE

TOUR DE VALSE

UN PETIT SOLDAT DE PLOMB

LA PAIX DES ÉTOILES

L'HOMME DANS LE PLAFOND

LA CONTREBASSE

CHEVALLIER ET LASPALÈS

JOËLLE ST PIERRE

MERLIN

WALTER

ET PENDANT CE TEMPS SIMONE VEILLE

MATCH D'IMPRO

LE BAL DES VARIÉTISTES

À PEINE UNE SENSATION

LA COLLECTION CRAYON!

OUVERTURE DE BILLETTERIE

MERCREDI 3 DÉCEMBRE 2014 À 9H00

[SPECTACLES PROGRAMMÉS DE JANVIER À MARS 2015]

■ VENTE EN LIGNE :

WWW.SCENES-MITOYENNES.FR

■ VENTE AUX GUICHETS :

OFFICES DE TOURISME ET
THÉÂTRES DE CAMBRAI ET CAUDRY

■ VENTE PAR CORRESPONDANCE :

SCÈNES MITOYENNES
BP 20076 - 59542 CAUDRY CEDEX

■ RENSEIGNEMENTS

03.27.70.09.60

JEUDI 8 JANV. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 16€ - Tarif réduit : 9€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h30 - Spectacle à partir de 8 ans



Hotel Paradiso

Par le collectif berlinois Familie Flöz

Bienvenue dans la folie imaginée par Familie Flöz, collectif berlinois qui a conquis le public du monde entier avec son savoureux mélange de théâtre de masques, de danse, d'acrobatie et de clown, entre extrême drôlerie et incroyable poésie.

Il se passe des choses étranges à l'Hotel Paradiso, un respectable petit hôtel de famille désuet, au cœur des montagnes, qu'une vieille dame et ses enfants tentent de maintenir en activité.

Au-dessus de l'entrée brille la promesse d'un quatre étoiles et d'une source minérale qui soulage les douleurs physiques et psychiques. Malgré cela, l'horizon s'obscurcit. Le fils rêve du grand amour tout en se disputant avec sa sœur la direction de l'hôtel, la femme de chambre vole les clients et le cuisinier ne débite pas que du cochon avec sa scie...

Un premier corps apparaît, qui déclenche une avalanche d'événements compromettant l'avenir de l'hôtel. Il est vrai que les cadavres, ce n'est jamais bon pour les affaires.

"Au célèbre London Mime Festival, la pièce s'est vu recevoir des applaudissements de plusieurs minutes, devant la salle comble du Queen Elisabeth Hall."

Deutsche Presse Agentur

"Dès le premier instant, leurs masques nous étonnent, tant ils nous font passer du bonheur, à la déception et à la confusion, et par toutes les nuances qu'il peut y avoir entre ces états d'âme, et cela rien qu'avec leurs gestes. Il n'y a rien à dire ! Il n'y a qu'à applaudir !"

Three weeks (UK)

"Sans parole mais si expressive, emplie d'émotion et tout autant de joie, voilà une comédie magistrale."

The Guardian (UK)

Une production de : Familie Flöz, Theaterhaus Stuttgart, Theater Duisburg

Créateurs : Anna Kistel, Sebastian Kautz, Thomas Rascher, Frederik Rohn, Hajo Schüller, Michael Vogel, Nicolas Witte

Interprètes : Anna Kistel ou Marina Rodriguez Llorente, Sebastian Kautz, Daniel Matheus, Nicolas Witte ou Thomas Rascher
Mise en scène : Michael Vogel

A la création :
Masques : Hajo Schüller, Thomas Rascher
Décor : Michael Oottopal
Costumes : Eliseu R. Weide
Musique : Dirk Schröder
Lumières : Reinhard Hubert
Directeur de production : Gianni Bettucci

Crédits Photos : Silke Meyer, Michael Vogel, Frederik Rohn, Gabrielle Zucca.
Création en 2008 à l'Admirals Palast à Berlin.
Coréalisation Avignon 2013 avec le Théâtre du Chêne Noir.
Diffusion pour la France, la Suisse et la Belgique francophone : Drôles de Dames.

www.dddames.eu/fr/hotel-paradiso



THÉÂTRE - COMÉDIE



DIMANCHE 11 JANV. - 16H00 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 9€ - Tarif réduit : 6€ - Étudiant/scolaire : 3€
Durée : 1h10



Hansel et Gretel

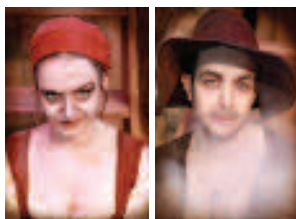
Retrouvez un des plus célèbres contes de Grimm dans une comédie musicale aux décors impressionnants. Suivez Hansel et Gretel au cours de leur aventure dans les bois, qui les mènera jusqu'à la maison de pain d'épices...

Hansel, un petit garçon, et sa sœur Gretel sont des enfants pauvres, vivant dans une jolie chaumière avec leur courageux papa et leur méchante belle-mère. Un matin, elle décide de les emmener dans la forêt... pour les abandonner. Perdus et livrés à eux-mêmes, ils trouvent refuge dans une maison habitée par une vieille femme qui a construit la maison pour attirer les enfants. Elle enferme Hansel dans une cage, et fait de Gretel sa servante. Par leur malice et leur intelligence, les deux enfants réussiront-ils à déjouer les pièges de la sorcière ?

Entre bonbons et pain d'épices, créatures et maléfices, redécouvrez cette histoire pleine de poésie et de frissons, où la véritable force est celle de l'imagination...

"Les dialogues sont bien écrits, les décors magnifiques, les acteurs-chanteurs de talent et la musique superbe et enthousiasmante. Bref, je ne saurais que trop vous conseiller d'aller voir ce spectacle musical qui emporte joyeusement aussi bien les petits que les grands."

Vu Sur Scène



De Guillaume Beaujolais, Fred Colas et David Rozen

Avec : Anaïs Delva, Céline Espérin, Alexandre Fairtrouni,
Rochelle Grégorie, David Koenig
Mise en scène : David Rozen
Musique : Fred Colas
Arrangements : Sylvain Genevay

Scénographie : Yvan Robin
Costumes : Jackie Tadéoni
Lumières : Alex Decain

Produit par Double D Productions



JEUDI 15 JANVIER - 20H00 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 20€ - Tarif réduit : 11€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h15



Mutu

Compagnie Primaquinta - Italie

En italien sur-titré en français

C'est l'histoire de deux frères, des hommes de notre époque, un prêtre et un mafieux, prisonniers dans leurs rôles et leur vie mais qui désirent s'en échapper.

La mafia et l'église comme prétexte pour parler du véritable mal qui frappe les deux protagonistes : la solitude et le vide existentiel qui règnent dans notre société.

Saro et Salvuccio : le prêtre et le mafieux. Deux frères, deux vocations qui se confrontent. Deux hommes sous le regard du même Dieu, réunis à nouveau après tant d'années. Mutiques, "Muto", tous plongés dans le mutisme depuis de nombreuses années, muets par faim et par nécessité.

Mais un jour la conscience se réveille, le sang commence à hurler.



"Le texte est très fort, les acteurs sont remarquables. Un très bon spectacle."

La Provence

"MUTU HALETANT... C'est un thriller social et psychologique servi par des comédiens remarquables... il exprime la force terrible du déterminisme social qui pèse sur la condition humaine. C'est un spectacle captivant et poignant !"

Midi Libre

"La barrière de la langue est brisée grâce à la traduction simultanée. Les deux acteurs jouent dans le réalisme total, avec sobriété et justesse. On ne voit pas des comédiens mais des personnages, instant magique que l'on aimerait trouver plus souvent dans le théâtre. Cette pièce est à voir absolument..."

La Marseillaise

Écrit par Aldo Rapè
Interprété par Aldo Rapè et Marco Carlino
Mise en scène : Lauro Versari

Par la Compagnie PRIMAQUINTA - Italy
Coup de cœur du Club de la presse - Compagnie étrangère 2012 - Festival Avignon Off 2012
Official Selection Italian Theatre Festival - New York 2014



THRILLER



VENDREDI 16 JANV. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 16€ - Tarif réduit : 9€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h15



Sillons

Chorégraphie Brahim Bouchelaghem

Le chorégraphe Roubaisien (Davaï Davaï en 2012) a toujours apposé une identité forte à ses créations, entre hip-hop et danse contemporaine. Ici, il cherche à aller au-delà de l'espace du plateau, car derrière les interprètes se dissimulent les individus.

La genèse de cette septième création de Brahim Bouchelaghem est plutôt originale : lors d'une rencontre après un solo, à Londres, un spectateur lui demande comment il "mange" l'espace scénique. *"La formule semble étrange, mais cette personne avait vu juste. Les déplacements d'un danseur, son énergie ou ses moments d'accalmie dévorent la scène, explique le chorégraphe et danseur. C'est pourquoi ce spectacle est tourné entièrement vers le micro-mouvement et la pause, la vitesse et la vélocité, mais aussi l'apesanteur."*

Les danseurs entourant le Roubaisien ont chacun leur parcours, leur savoir-faire et leur personnalité propres, ce qui les lie ou les sépare, la famille, le groupe social et puis, enfin, au bout de la course, au bout du souffle : le monde. Chacun dans leur style (certains viennent du hip-hop, d'autres de la danse contemporaine), ils incarnent une danse à la fois délicate et généreuse, vigoureuse et naïve, poétique et puissante.



Chorégraphie : Brahim Bouchelaghem
Interprétation : Fouad Atzouza, Alhousseyni N'Diaye, Jules Leduc, Takeo Ishii, Sacha Vangrevelinghe et Brahim Bouchelaghem
Musique originale : Nicolas de Zorzi et Manuel Wandji
Musiques additionnelles : Payne's Gray et Still Frame (Lusine), Rutina (Panasonic), Immunity (John Hopkins), 4th of July (Edward Shearmer), Mountain Legend (CloZee), Sunshine Recorder (Boards of Canada) - Benno (Howard Shore & Metric)



54

Mixage et conseils : Nicolas de Zorzi
Lumières : Philippe Chambion
Scénographie : Brahim Bouchelaghem
Construction Ateliers du Théâtre du Nord

Production : Compagnie Zahrbat
Coproduction : Centre Chorégraphique National Roubaix Nord-Pas de Calais; Red Brick Project, Maison Folie de Wazemmes-Lille; Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne; Compagnie Kafig dans le cadre de l'Accueil Studio; La Condition Publique de Roubaix
Avec le soutien de la Région Nord-Pas de Calais et la ville de Roubaix

DANSE HIP-HOP



55

DIMANCHE 18 JANV. - 17H00 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 29€ - Tarif réduit : 16€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h45



La Flûte enchantée

d'après l'opéra de Mozart

Comédiens & Compagnie

Tamino s'introduit dans le royaume de Sarastro pour y délivrer la douce Pamina qui a été enlevée à sa mère la Reine de la Nuit. Accompagné de Papageno, il doit traverser de nombreuses épreuves pour être digne d'être un homme et s'unir à Pamina...

Démons, dragon, dames émoustillées, prêtres et génies sont du voyage pour un spectacle endiablé qui mêle burlesque et fantastique, musique et feux d'artifice, émotion et rire. Une commedia dell'arte in musica qui, aux sons d'un quintette à vent somptueux, nous donne le goût de l'opéra et de Mozart sans abandonner la fantaisie et le rire qui sont la marque de Comédiens & Compagnie.

"Aussi inventive qu'humoristique, leur adaptation, mêlant masques et danses, cascades et chants, burlesque et fantastique, réjouira un large public, tous âges confondus."

Télérama Sortir

"Dans un tourbillon endiablé et coloré, les scènes se succèdent donnant à cette "Flûte enchantée" une fantaisie jubilatoire pour rire et pour rêver."

Le Parisien

Mise en scène : Jean Hervé Appéré
Assistant mise en scène : Gil Coudène
Adaptation musicale : Vincent Manac'h
Direction musicale : Samuel Muller

Avec : Fred Barthoumeyrou, Paula Lizana ou Clémence Lévy, Antoine Lelandais ou Guillaume Collignon, Bérangère Mehl ou Nathalie Fabre, Bernadette Mercier ou Géraldine Casey, Anne-Laure Savigny, Pierre Audigier, Henri de Vasselot, Stéphan Debruyne, Marie Nêmo, Ana Isoux, Agnès Mir, Lucy Samsoën.

Flûte à Bec : Ana Isoux
Clarinettes : Vincent Boisseau & Jonathan Jolin
(en alternance) Nicolas Naudet & Jean-Brice Godet
Basson : (en alternance) Vivian Angeloz, Simon Béchemin, Cécile Jolin, Cécile Hardouin, Yannick Mariller, Brice Martin
Accordéon : (en alternance) Eric Allard-Jacquín, Laurent Derache

www.comediensetcompagnie.info



COMMEDIA DELL'ARTE EN MUSIQUE



VENDREDI 23 JANV 20H30 / SAMEDI 24 JANV 20H30
DIMANCHE 25 JANV 15H > THÉÂTRE DE CAMBRAI

1 jour : Tarif plein : 29€ - Tarif réduit : 16€ - Étudiant/scolaire : 6€
2 jours : Tarif plein : 46€ - Tarif réduit : 26€ - Étudiant/scolaire : 12€
3 jours : Tarif plein : 60€ - Tarif réduit : 36€ - Étudiant/scolaire : 18€
Durée : jusqu'au petit matin...



6^{ème} Festival international de Boogie-Woogie

Replongez-vous comme tous les ans, dans une ambiance de folie grâce à des musiciens époustouflants de virtuosité !

Vendredi : Place aux femmes ! Une soirée exclusivement réservée aux meilleures boogie-women - aux pianos, à la contrebasse, à la batterie, aux sax...

Samedi : Des très jeunes et "moins jeunes" toujours fantastiques se partageront la scène pour nous dévoiler tout leur talent !

Enfin, le dimanche, des Américains, des Européens et une boogie-battle d'enfer où deux formations se disputeront amicalement la palme du meilleur groupe. Nouveauté : après le spectacle sur scène, les concerts continuent dans le hall pour faire durer le plaisir autour d'un vin chaud offert à tous !

Des jam sessions à n'en plus finir, la possibilité de danser au pied de la scène et dans le hall autour d'un couple de danseurs acrobatiques, une ambiance folle grâce à des musiciens chaleureux et talentueux, une soupe à l'oignon désormais traditionnelle..., **il vous sera difficile de nous quitter avant 3h du matin !**

BBB Productions. Une programmation de Renaud Patigny
Crédit photo : Romuald Decaussin



CONCERTS

VENDREDI :

Wendy Dewitt (USA)
Dona Oxford (USA)
Deanna Bogart (USA)
Imelda Monga (Ch)
Renaud Patigny (Be)

SAMEDI :

Lucien Oisel (Fr)
Aymeric Danjou (Fr)
Sébastien Troendlé (Fr)
Renaud Patigny (Be)

DIMANCHE :

Daniel Balazs (Hongrie)
Sid Morris (USA)
Boogie battle :
Silvan Zingg quartet (Ch) / Renaud Patigny quartet (Be)

Danseurs acrobatiques :

Mikaela Hellsten et Nicolas Deniau (Suède)

Accompagnateurs :

Vendredi :
Sabine Pyrrker (drums-Autriche),
Alice Bassié (contrebasse, Fr)

Samedi et dimanche :
Tristan Patigny (drums, Be),
John Valcke (contrebasse, Be)

Invités :

Bertrand Lambrechts (Saxo, Be)
Thibault Collienne (Saxo, Be)



MARDI 3 FÉVRIER - 14H30/20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h15



GROUPES SCOLAIRES
SUR RÉSERVATION AU 03.27.70.09.60

Le tour de valse

D'après la BD de Pellejero et Lapière

Un "BD-concert" où la réalité des Goulags explose en musique.

Spectacle à lire, concert à voir ou bande dessinée à écouter, *Le Tour de Valse* est un peu tout cela à la fois. Hybride et inclassable dans la forme, ce spectacle original, riche en couleurs et sonorités se distingue par son haut degré d'exigence artistique et l'émotion intense ressentie par chaque spectateur.

Montée en diaporama dynamique, image après image sur grand écran, la BD est entièrement restituée avec un accompagnement musical fait de compositions et d'improvisations qui souligne le climat dramatique de ce récit exceptionnel. Tony Canton et Jean-Pierre Caporossi placent ainsi le spectateur au cœur de cette histoire sombre et poignante d'une femme prête à tout pour retrouver son mari dans l'Union Soviétique de l'après-guerre.

Avril 1953. Staline meurt et, dans les mois qui suivent, des milliers de prisonniers reviennent des camps. Mais pas Vitor. Sans nouvelles, Kalia décide d'aller en Sibérie, pour le retrouver. Elle doit gagner peu à peu la confiance de la population, peu encline à parler de ce qui se passait dans les camps à quelques kilomètres de chez eux. Au fil des semaines elle va apprendre toute l'horreur de leurs conditions de vie, et l'instauration d'une pratique particulièrement perverse : le tour de valse.

"La musicalité donne à la projection de la BD une dimension dramatique impressionnante. La projection des dessins se charge d'intensité et d'émotion au rythme des notes."

La République du Centre

"C'est un spectacle fort en émotions. Dès l'introduction, la musique nous captive puis les dessins de Ruben Pellejero nous prennent aux tripes. Les images se succèdent, en un jeu incessant et subtil entre les couleurs, les musiques, les cadrages et les zooms qui donnent un mouvement aux images fixes."

La musique est résolument moderne : tantôt douce, triste ou intense, elle souligne l'émotion par ses inspirations russes et électriques."

Dauphiné Libéré

Dessins : Ruben Pellejero
Scénario : Denis Lapière

Direction artistique : Tony Canton
Musiques : Jean-Pierre Caporossi, Tony Canton
Voix off : Iryna Vayda

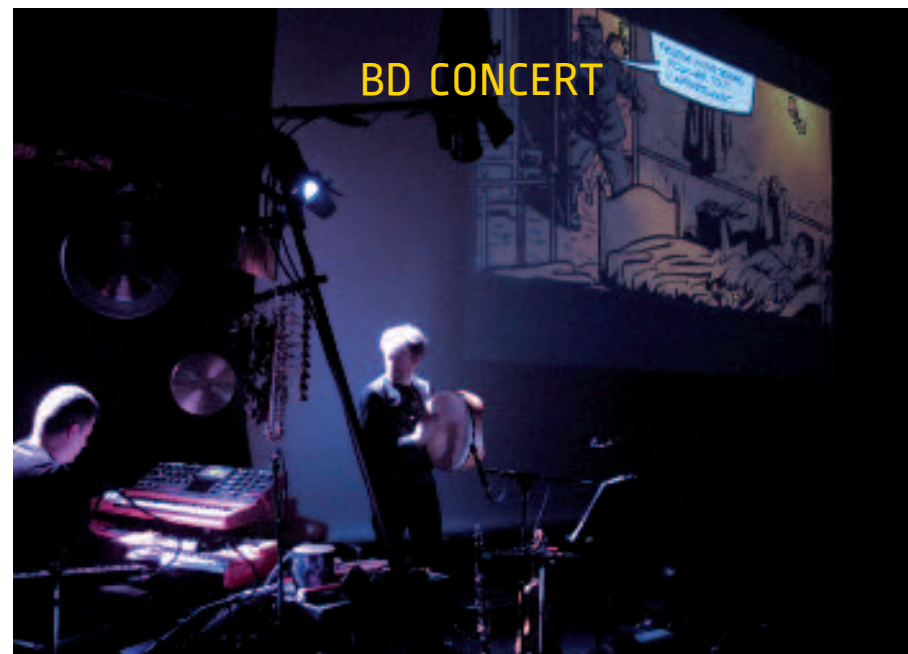
Réalisation vidéo : Christophe Fayard
Sonorisation et projection : Richard Bénétrix
Création lumière : Eric Lombrail
Scénographie : Joanne Milanese
Photos : Editions Dupuis
www.aworldofmusic.net/letourdvalse



60



BD CONCERT



61

VENDREDI 6 FÉV. - 10H/14H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6/4€
 Durée : 1h00 - Spectacle à partir de 5 ans



GROUPE SCOLAIRES
 SUR RÉSERVATION AU 03.27.70.09.60

Un petit soldat de plomb

D'après le conte d'Andersen - Compagnie Arts et Couleurs

Avec sa recette pour cuisiner **Un petit soldat de plomb**, la Compagnie Arts et Couleurs nous donne aussi les ingrédients d'un spectacle sublime.

On pénètre dans une petite cuisine rustique avec sa grande nappe à carreaux rouges, ses louches généreuses, ses plantes aromatiques qui vous picotent le nez. La cuisinière elle-même respire les bonnes tartes aux pommes avec ses mains tartinées de farine et son tablier à fleurs. Epaulée par Hubert, l'homme à tout faire, Suzanne va nous apprendre à mitonner une histoire.

Au menu aujourd'hui, **Un petit soldat de plomb** d'après Andersen.

A feu doux, à feu vif, se prépare un festin incroyable et un destin bouleversant, soufflé par des courants d'air qui plongent dans les mésaventures l'intrépide figurine au garde-à-vous.

Ce qui impressionne le plus, c'est l'inventivité de ce théâtre d'objets qui transforme une plante de basilic en forêt ou un tire-bouchon en hibou. On est complètement harponné par cette histoire entre émotion et émulsion, entre émerveillement et étonnement.

"C'est un sans faute, une mention excellente, une note triple A, bref, le spectacle parfait ! (...) la recette du spectacle qui tue. C'est le plus gros coup de cœur jusqu'à présent."

Le Soir

Compagnie Arts et Couleurs
 Ecriture collective avec : Martine Godard et Benoit de Leu
 Mise en scène : Vincent Raoult

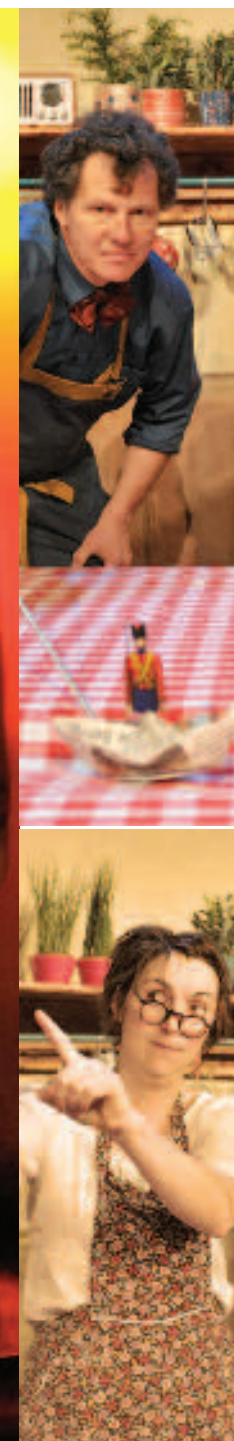
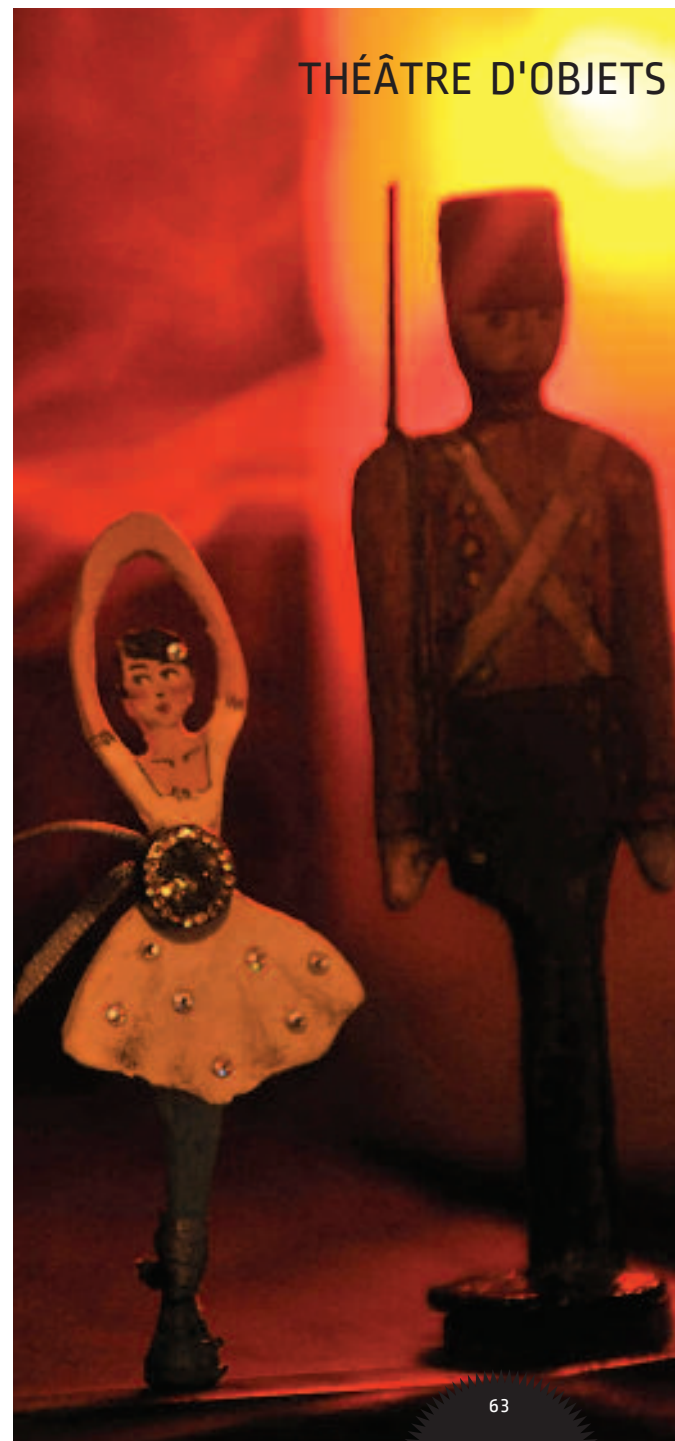
Avec l'aide de : Centre Culturel Les Chiroux, le Théâtre de la Montagne Magique, l'espace culturel le Champilambart de Vallet et le CREA de Kingersheim.
 Merci au Centre Culturel de Theux.

D'après le célèbre conte de Hans Christian Andersen
 Adaptation : Régis Boyer (Éditions Gallimard 1992, Folio Benjamin)

www.artsetcouleurs.be/spectacle_petit_soldat_de_plomb.htm



THÉÂTRE D'OBJETS



DIMANCHE 8 FÉV. - 16H00 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 29€ - Tarif réduit : 16€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h



La Paix des Étoiles

Chorégraphie Julien LESTEL

Accessible à tous, **La Paix des Etoiles** nous plonge dans le domaine de l'imaginaire, du rêve, de la poésie et de la nuit - royaume des esprits et des génies - mais également dans un univers cosmique et futuriste.

Un monde symbolique traduit par des mouvements fluides, aériens et charnels, mais aussi un monde festif comme une fête électronique inspirée par les couleurs vives et synthétiques de la ville, exprimé par une gestuelle puissante, énergique voire explosive.

Moderne, inventif et créatif, ce ballet révèle le spectateur à son propre imaginaire grâce aux perceptions et aux émotions qu'il éprouvera face à une multiplicité d'images.

"Un véritable bijou chorégraphique. Attachez bien vos ceintures, car Julien Lestel vous offre avec "la Paix des Étoiles" un voyage sans retour jusqu'au septième ciel."

CLN Avignon

"C'est poétique et sensuel, d'une virtuosité réellement impressionnante. On en sort ébloui, émerveillé, et on regarde la voûte céleste d'un autre œil. Magique."

Reg'arts



Chorégraphie : Julien Lestel
Musique : Jacques Diennet / Ubris Studio
Création : costumes Patrick Murru
Lumières : Lo Ammy Vaimatapako



64

Danseurs : Julie Asi, Fanny Fiat, Caroline Lemièrre,
Aurora Licitra, Maria Stefania Di Renzo, Mara
Whittington, Ivan Julliard, Julien Lestel, Nicolas Noel,
Gilles Porte, Marco Vesprini

Photos © Lucien Sanchez

DANSE CONTEMPORAINE



65

JEUDI 12 FÉV. - 20H00
VENDREDI 13 FÉV. - 14H15 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 20€ - Tarif réduit : 11€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h30 - Placement libre à 14H15



L'homme dans le plafond

De Timothy Daly

Quelques mois avant la fin de la 2^{de} guerre mondiale, un juif est recueilli par un couple d'Allemands qui, contre loyer et menus services, l'héberge clandestinement dans leur grenier.

Lorsque la guerre prend fin, ils vont le maintenir durant plusieurs mois enfermé, dans une totale ignorance de la libération. Leur but n'est pas uniquement vénal. Se noue un savant et complexe jeu relationnel qui tient tant du sadisme que de l'attachement...

Un personnage enfermé entre ciel et terre, une narratrice qui commente les scènes, la violence policée mais aussi la cocasserie absurde de la situation, l'incontournable question de la responsabilité et du passage à l'acte nous livrent un voyage onirique parmi des monstres trop humains.

Cet étonnant récit, issu d'une histoire vraie, nous offre un regard sans concessions sur les paradoxes de l'humanité.

"Son propos, sans complaisance pour la nature humaine, est admirablement servi par la mise en scène."

Les trois coups

"Isabelle Starkier a réuni des comédiens de tout premier plan qui apportent leur talent pour donner toute son ampleur à une partition plus délicate qu'il n'y paraît, notamment en ce qui concerne l'ambivalence des relations qui s'instaure entre les personnages."

Froggy's delight

De Timothy Daly, Traduction Michel Lederer
Mise en scène : Isabelle Starkier
Avec : Christine Beauvallet, Daniel Berlioux,
Michelle Brûlé, Vincent Jaspard, Isabelle Starkier

Coproductions : Avant-Seine Théâtre de Colombes,
Espace Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois

Avec le soutien de Fontenay-en-Scène et du Théâtre de l'Ouest Parisien
Avec l'aide de l'Adami, de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah et de la Fondation du Judaïsme Français
La Cie Isabelle Starkier, en résidence au Théâtre Gérard Philipe de Saint Cyr l'Ecole est soutenue par la Région Ile-de-France.



TRAGÉDIE



MARDI 17 FÉV. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 39€ - Tarif réduit : 30€
Durée : 1h30



La contrebasse

Patrick Suskind - Clovis Cornillac



Clovis Cornillac offre une prestation drôle, intense, et riche en émotions, en reprenant le rôle immortalisé par Jacques Villeret dans "La contrebasse" de Patrick Süskind, l'auteur du "Parfum".

Comédie à la fois tragique et drôle, *La contrebasse* nous révèle la face cachée de la vie d'artiste. Une vie faite de hauts et de bas qu'il faut savoir maîtriser. Cette pièce laisse transparaître les frustrations et les rancœurs d'un musicien lié pour le meilleur et pour le pire à sa contrebasse,

l'instrument le plus puissant de l'orchestre, le plus encomrant aussi.

Le texte, ciselé au millimètre, vous porte sans temps mort de bout en bout. Le décor à tiroir d'où le musicien sort tour à tour ses costumes, disques et partitions, est une vraie trouvaille. Le jeu de Clovis Cornillac est une merveille de précision, le monologue est savoureux et les mots fusent à la vitesse de la lumière. On ne peut qu'être émus et parfois en rire aux éclats tant Clovis Cornillac nous fait passer de l'émotion au rire, au point que vous aurez du mal à reprendre votre souffle.

*"Création sans fausse note.
Un époustoufflant Clovis Cornillac !"*
Nice matin

*"C'est un régal. Une performance
d'acteur !"*
La Marseillaise

Auteur : Patrick Suskind
Avec : Clovis Cornillac
Photos : Bernard Richebé

Mise en scène et lumière : Daniel Benoin
Décor : Jean-Pierre Laporte
Costumes : Nathalie Berard-Benoit



THÉÂTRE



JEUDI 19 FÉV. - 20H00 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 29€ - Tarif réduit : 16€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h30



Chevallier et Laspalès

VOUS PRENDREZ BIEN QUELQUES SKETCHES ?

Aussi indissociables que Laurel et Hardy ou Dupond et Dupont, Philippe Chevallier et Régis Laspalès font scène commune depuis plus de trente ans.

A ce sujet Philippe Bouvard dit d'eux : "Ils sont une structure bicéphale". Les deux pince-sans-rire de l'humour français se sont rencontrés au début des années 1980 et ont vu depuis croître régulièrement leur popularité au point de devenir le duo comique préféré des Français. Trente ans plus tard, après avoir interprété 7 pièces de théâtre, une succession de two-men-show ensemble et joué, en duo ou en solo, dans de nombreux films et téléfilms, les deux compères reviennent à leurs premières amours avec un nouveau spectacle "Vous prendrez bien quelques sketches ?"

Un véritable évènement que ce retour sur les planches de Philippe Chevallier et Régis Laspalès dans un domaine où ils excellent : les sketches ! Pour ceux qui aiment la nouveauté : des anciens sketches. Et pour les habitués, des sketches nouveaux !



Pascal Legros Productions, en accord avec Pipo & Mario, La Française de Théâtre S.A. et le Théâtre de la Renaissance, présente : Chevallier et Laspalès "Vous prendrez bien quelques sketches?"

© Charlotte Spillemaecker



TWO MEN SHOW

CHEVALLIER & LASPALÈS



VOUS
PRENDREZ BIEN
QUELQUES
SKETCHES ?



VENDREDI 20 FÉV. - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
 Durée : 1h15 environ - Placement libre



Joëlle St Pierre

Qui est Joëlle ?

Une agréable découverte musicale aux vibrations pop, à l'univers touchant et hors du commun.



Laissant entendre son parcours académique classique, Joëlle Saint-Pierre captive son audience par ses chansons pop douces, ses textes réfléchis et ses mélodies résolument accrocheuses (écoutez *On a pleuré sur la lune* et *Je ne rêve pas*).

Accompagnée de musiciens émérites, elle démontre qu'elle est une artiste polyvalente en alternant ses performances au piano ou au vibraphone dont elle joue comme si les baguettes prolongeaient ses doigts. Envôûtant !

Sa voix douce sent l'influence des voix féminines de la pop telles Françoise Hardy, Karen des Carpenters ou encore Carla Bruni. Mais Joëlle nous attire aussi vers différents styles mêlant parfois le jazz ou la musique classique. Ses compositions sont des petits bijoux réconfortants et surprenants, qu'elle livre avec simplicité et candeur. Elle s'amuse avec les contrastes, explore l'ombre et la lumière, croit aux nuances et aux vraies sonorités. C'est presque nu et sans maquillage. Ça goûte le métal, les mélodies, le shampoing, sucré pis doux pis amer en même temps.

Premier Prix (Auteur-compositeur-interprète) au Concours Chante en Français en 2012.

Également claviériste, percussionniste et choriste pour différents artistes, elle est présente auprès d'Isabelle Boulay, Patrice Michaud, Chloé Lacasse, Stéphane Robitaille, Geneviève Morissette, Alexandre Poulin...

Joëlle Saint-Pierre : vibraphone, clavier, chant
Chloé Lacasse : piano, synthétiseur, voix
Jérémi Roy : basse, contrebasse
Vincent Carré : batterie

photos : Melina Jean

unejoelle.com



CHANSON



DIMANCHE 8 MARS - 16H00 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 9€ - Tarif réduit : 6€ - Étudiant/scolaire : 3€
Durée : 1h10



Merlin



Pour faire un grand Merlin :

Prenez une bonne dose de magie, une poignée de combats, une pluie de chansons, quelques zestes d'humour, des filtres d'amour... Ajoutez quelques pincées de mystère, un Merlin magicien tout terrain, le courageux Arthur et sa fidèle Excalibur, un dragon rigolo, une méchante fée et une belle et douce héroïne...

Ouvrez grands les yeux, applaudissez des deux mains... Vous obtiendrez un grand spectacle pour tous ! (Recette garantie depuis plus de 900 ans par les magiciens et druides de la forêt de Brocéliande et du bois de Vincennes)

"Une pincée de vraie magie parsemée çà et là, une bonne dose d'humour, ce qu'il faut de chansons, un peu de chimie, de fumée et d'explosions... Tous les ingrédients sont réunis et bien dosés pour que la magie fonctionne. Ces aventures scéniques de Merlin et du jeune Arthur font mouche."

Le Parisien

"Vous serez surpris par la magie de Merlin, ses recettes étranges et ses potions magiques. Les combats d'épées feront battre votre cœur et vous rirez aux éclats des courses-poursuites entre les deux frères ! Un très beau moment."

La Théâtrothèque

Un spectacle d'Igor de Chaillé et Christophe Glockner
Mise en scène : Christophe Glockner
Avec : Clément Gustave, Geoffrey Callènes,
Olivier Denizet, Arnaud Saint-Père, Caroline Frossard

Décor : Farru
Costumes : Corinne Rossi
Photos : © Fabienne Rappeneau



COMÉDIE MUSICALE JEUNE PUBLIC



VENDREDI 13 MARS - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 25€ - Tarif réduit : 16€ - Étudiant/scolaire : 11€
 Durée : 1H20 environ



Walter

Belge et méchant

Sous ses airs de dandy, Walter décape !

Cynique et corrosif, Walter a une plume trempée dans le vitriol, des textes précis qui font mouche et une verve fracassante.

Rien ni personne ne lui échappe. Il teste, déteste et conteste tout ce qui lui tombe sous la main. Pour Walter, un seul credo : on peut rire de tout du moment qu'on le fait avec classe.

Remarqué par les médias, il fait sa première chronique dans "Le Fou du Roi" sur France Inter. Puis Arthur l'intègre à l'équipe de "Ce soir avec Arthur" sur Comédie et Michel Drucker en a fait son portraitiste au vitriol dans "Vivement Dimanche" sur France 2 et sur Europe 1.

Avec son premier one man show au titre évocateur : **Belge et méchant**, Walter l'impétueux, charme par son irrévérence qui s'oppose à son élégance et sa classe. Hilares ou choqués, dans le désordre voire souvent les deux en même temps, une chose est sûre, vous ne resterez pas indifférents !

"Desproges et Guillon ont un fils caché belge : Walter."

Le Soir

"Sulfureux, jouissif. C'est irrésistible !"

Pariscopes

"Un cocktail efficace. Incisif et drôle !"

Télérama

"Walter, insolent parano spécialisé dans l'humour noir, nous scotche !"

Le Point

"Une machine de guerre du rire !"

Le Télégramme

"Un expert en Zygomatique"

Le Monde

Mise en scène : Grégoire Dey
Collaboration Artistique : Stéphanie Bataille

Photos : © Mathieu Buyse

www.walter-officiel.com



HUMOUR



SAMEDI 14 MARS - 20H30 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 20€ - Tarif réduit : 11€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h30



Et pendant ce temps Simone veille !

PRIX SPECIAL DU FESTIVAL D'HUMOUR DE VIENNE 2013

Cinq solistes se sont réunies pour raconter avec humour l'évolution de la condition féminine en France des années 50 à nos jours.

Au travers de trois lignées de femmes et sous le regard historico-comique d'une Simone qui veille, elles entraînent le public au pays de la femme...

De scènes de la vie quotidienne en parodies de chansons décalées : une autre façon de parler des femmes...

Créé dans le cadre de la Journée des Droits de la Femme 2012, ce spectacle aux grandes vertus pédagogiques est unanimement plébiscité dans toute la France et... tous les jours de l'année !

"Tout est source d'éclat de rire sans jamais être vulgaire et pourtant les sujets sont tous essentiels. Ce texte est très pédagogique, il allie histoire et humour. On sort de ce spectacle gonflé d'énergie et de bonne humeur, avec l'envie de combattre toute les inégalités homme-femme restantes."

La Provence



Une pièce de Corinne Berron, Bonbon, Hélène Serres, Vanina Sicurani et Trinidad
Interprétée par Bonbon, Karina Marimon, Hélène Serres et Vanina Sicurani.



COMÉDIE



VENDREDI 20 MARS - 20H00 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 29€ - Tarif réduit : 16€ - Étudiant/scolaire : 6€
 Durée : 2h30 avec entracte



Match d'impro

Coupe du monde : Maroc/Québec



Dans une mise en scène copiée sur le cérémonial des matchs de hockey, deux équipes s'affrontent, se mesurent, se combattent amicalement autour de thèmes tirés au sort par l'arbitre. Le public peut librement exprimer son avis grâce au carton de vote et à la savate.

Les comédiens, quant à eux, rivalisent de bons mots et mettent en œuvre tout leur

talent gestuel pour remporter les faveurs du public et éviter les sifflets de l'arbitre...

Dans le cadre du Mondial d'Improvisation 2015, la Ligue du Québec affrontera la Ligue du Maroc ! Ce match d'improvisation est autant un spectacle théâtral qui fait la part belle à l'imaginaire et à l'humour des acteurs, qu'un spectacle sportif puisqu'il s'agit d'un match de qualification pour que l'une des deux équipes accède à la demi-finale. C'est le public qui en décidera, en votant pour l'équipe qui recueillera sa préférence. Du sport-théâtre donc, que le public cambrésien a découvert et apprécié lors de l'avant-dernière saison, et qui s'adresse à toutes les générations de spectateurs ! Chaque fois différent, toujours désopilant !

"Les spectateurs qui ont découvert cette discipline sont repartis ravis et ont déjà pris rendez-vous pour le prochain spectacle... ou match, selon les affinités.

Près de deux heures de spectacle délectant !"

La Voix du Nord



Match d'improvisation par la Ligue d'Improvisation de Marcq-en-Baroeul (Nord/Pas-de-Calais)
Conception : Robert Gravel et Yvon Leduc
Crédit photos : Pascal Auvé



THÉÂTRE IMPROVISÉ



SAMEDI 21 MARS - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 2h30 environ - Placement libre



Le Bal des Variétistes

Beaucoup trop de musiciens sur scène pour un bal pas tout à fait comme les autres !

Une bonne quinzaine d'irréductibles trentenaires ont érigé le Variétisme en maître absolu de leurs destinées. Une passion avouée ! Ici, plus d'enseignants, de soudeurs, de chauffeurs de poids lourds, d'esthéticiens, de manutentionnaires. Tous sont musiciens au service de Sa Majesté : la Variété.

Leur jeu ? Plus de deux heures d'une boum pleine de surprises, de jambes possédées, de sueur perlant sur des chemises colorées.

"Interprétant tour à tour Joe Dassin, Lio, Elvis Presley, Bruce Springsteen, Trust, Nino Ferrer... les artistes n'ont manqué ni de pêche ni de talent, croisant les rythmes et les bons mots, dans une mise en scène décoiffante. Drôles, énergiques, talentueux, les joyeux trublions complètement déjantés sont réunis pendant plus de deux heures dans un esprit de fête, en communion avec leur public. Le Bal des Variétistes décoiffe, réchauffe, enflamme... Et ça fait du bien !"

Ouest-France

Reprenant Otis Redding, Rage Against The Machine, Nino Ferrer, Richard Gotainer, Tina Turner, Dario Moreno, Kim Wilde, AC/DC, Nana Mouskouri, et tant d'autres, ils ressuscitent le démon de la danse.

Habités des chapiteaux, fêtards du cru, chauffeurs de piste, avec ces joyeux drilles c'est tous les jours la fête de la musique ! Alors venez partager une belle tranche de rigolade.



Antoine Soulard : trompette
Corinne Gazull : chant, mélodica
David Humeau : chant, flûte
Florent Gravouil : accordéon, chant
Michel Arnoult : saxophone
Frédérique Espinasse : saxophone, chant
Guillaume Escoffier : basse
Gwenaél Péron : trompette
Hélène Bourdaud : chant, flûte
Laurent Bouvron : guitare
Marc Chauvigné : claviers

Ronan Daniel : batterie, chant
Sandra Costa : trombone, chant
Sébastien Gazull : congas, chant
William Courtais : trombone, chant
Willy Hé : guitare, chant
Stéphane Brière ou Philippe Maligne : backline
Thierry "Titus" Vathier : sonorisation façade
Patrice Guillerme : sonorisation retours
Eric Planchot ou Jérôme Aunillon : lumières
Philippe "Fifi" Renaud : production et diffusion

Photos : Damien Bossis



BAL DÉJANTÉ



SAMEDI 28 MARS - 20H30 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 29€ - Tarif réduit : 16€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h10



À peine une sensation

A peine une sensation est un spectacle construit à partir d'un montage de films courts réalisés par des cinéastes amateurs entre les années 1930 - 1970, réunis sous le thème de l'illusion, et dont la "bande son" est effectuée en direct par un ensemble réunissant 9 musiciens et un chef-d'orchestre-gestiférateur. 2 comédiens jouent en direct certains classiques du cinéma en interagissant avec l'écran et la musique. Un spectacle étonnant !

Elaboré sur le modèle d'un ciné-concert, il en dépasse les limites esthétiques habituelles pour jouer des relations, confrontations, décalages entre son et image, entre temps réel et temps différé. Une mise en abyme de l'illusion.

Le nom des films :

- Fête à Eragny sur Oise (collection Bellanger, Cinéam)
- Truquages (Jacques Penin, Cinéam)
- Un Film d'Atmosphère de Henri-Louis Colozier (Archives Audiovisuelles de Monaco)
- Prends Garde (Jacque Penin, Cinéam)
- Une Symphonie de l'Erreur (Anitya)
- Nosferatu (extrait, Friedrich W. Murnau)
- Carnaval de Nice (collection Jeannine Bernard, Cinéam)
- Les Envahisseurs (Jacque Penin, Cinéam)
- Deux Courts métrages (Jacque Penin, Cinéam)
- Les Temps Imaginaires (Jacques Penin, Forum des Images) (sous réserve).

"Le réel se mêle à la fiction lors d'une incroyable séquence de tournage "in vivo" d'une scène de Nosferatu. Les comédiens sont sur le plateau et sur l'écran, dialoguent entre eux, faisant fi de la réalité et de l'illusion. On bénit le cinématographe et on repense à "The Artist".

Le Monde

"Un spectacle à découvrir en famille, pour les amoureux de ces images du temps passé, les mélomanes et les amateurs d'humour en noir et blanc, en un mot pour tous !"

Kourant d'Art

Comédiens : Maud Ivanoff, Maxime Nourissat
Musiciens : Aurélie Branger, Luce Goffi (violons)
Domitille Sanyas (violoncelle)
Florent Briqué (trompette)
Aymeric Pin (clarinette)
Eric Mouchot (contrebasse)
Benjamin Rando (piano)
Luc Isenmann (batterie)
Lauris Gherardi (percussions, bruitsages)

Direction : Christophe Cagnolari
Technique : Julien Reyboz, ingénieur du son / Eric Angels, vidéaste
Conception : Christophe Cagnolari
Textes : Christophe Cagnolari, Maud Ivanoff, Maxime Nourissat
Musique Originales : Christophe Cagnolari, Florent Briqué, Benjamin Rando



CINE-CONCERT ET THÉÂTRE



LUNDI 30 - 14H30

MARDI 31 MARS - 14H30/20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h15 - Placement libre



GROUPES SCOLAIRES

SUR RÉSERVATION AU 03.27.70.09.60

La Collection Crayoni

Prix d'Interprétation aux Rencontres de Huy 2012.
Coup de cœur au Festival du Grand-Bornand 2013.

En 1972, le chapiteau des Crayoni s'est posé pour la dernière fois au milieu d'un champ. Tiero n'avait pas encore douze ans...

Aujourd'hui, le cirque a été vendu, la troupe dissoute. Mais Tiero, l'héritier de la famille, gardien des vestiges, n'attend qu'un signal du chef d'orchestre pour rallumer les projecteurs, soulever la sciure et faire apparaître sous vos yeux les numéros de ces artistes presque oubliés.

Il veut rendre hommage une dernière fois à ce qui fut un monde fascinant. Avec une simplicité déroutante, comme gêné d'être là devant nous, l'artiste rouvre pour nous son album photo, révèle ses petits trucs pour le trac, et peu à peu, se lance lui-même dans des numéros de cirque avec une adresse soufflante, le tout sans s'arrêter d'évoquer ses souvenirs qui sentent bon la sciure de la piste et les numéros d'antan faits main.

Monocycle, magie, dressage, équilibre ou jonglage se succèdent avec, au passage, quelques tranches de rires et d'assiettes cassées.

Les Crayoni sont morts ! Vive les Crayoni !

"On passe tout simplement une heure de bonheur total, le sourire scotché aux lèvres, et l'envie que ça continue encore et encore."

Le Soir

"Œuvre de divertissement, œuvre de mémoire ; lumières dans les yeux, nostalgie dans le cœur."

Le ligueur

"Tour à tour, le jeune public se gondole de rire ou crie d'effroi. Des petits gagnaient volontiers la piste, tandis que d'autres, immobiles, semblent ébahis. Comme sous un chapiteau en somme."

Le Télégramme

De Thierry Craeye et Didier de Neck
Mise en scène : Didier de Neck
Comédien : Thierry Craeye
Musicien : Christian Gmünder
Scénographie et costumes : Natacha Belova, Valentin Périlleux
Accessoires : Guy Carbonnelle, Geneviève Périat
Musique : Chris Devleeschouwer
Création Lumière : Xavier Lebrun
Régie : Guy Thérache, Olivier Daxhelet
Graphisme : Claire Astigarraga
Formules Magiques : Bob Alan, Stanislas

Production : Roultabi Productions
En coproduction avec le Théâtre de Galafronie
Avec le soutien de Trés-Tôt-Théâtre, de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Direction générale de la Culture, Service du Cirque, des Arts Forains et de la Rue), de l'Espace d'Inventions du Centre Culturel du Brabant Wallon, du Mahiermont.

Photos : Kurt Van der Elst

www.roultabi.be



ARTS DE LA PISTE





3ème

partie de saison

3ème

partie de saison

LA PLUS FORTE **OUVERTURE DE BILLETTERIE**
LA DISPUTE **MERCREDI 11 MARS 2015 À 9H00**
SEMIANYKI [SPECTACLES PROGRAMMÉS DE AVRIL À JUIN 2015]

NOUS AUTRES + LA SOIRÉE IDÉALE

PIERRE À PIERRE

THOMAS FERSEN

LES FRÈRES BROTHERS

KID MANDIR 2

QUAND SOUFFLE LE VENT DU NORD

SUR LE SENTIER D'ANTIGONE

RUMBA SUR LA LUNE

MANOUKIAN & MOSES

LE FILM DU DIMANCHE SOIR

GEOFFREY STORM TRIO

■ **VENTE EN LIGNE :**
WWW.SCENES-MIToyENNES.FR

■ **VENTE AUX GUICHETS :**
OFFICES DE TOURISME ET
THÉÂTRES DE CAMBRAI ET CAUDRY

■ **VENTE PAR CORRESPONDANCE :**
SCÈNES MITOYENNES
BP 20076 - 59542 CAUDRY CEDEX

■ **RENSEIGNEMENTS**
03.27.70.09.60

VENDREDI 3 AVRIL - 14H30/20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 45 min



GROUPES SCOLAIRES
SUR RÉSERVATION AU 03.27.70.09.60

La plus forte

Compagnie Versus

Règlement de compte la nuit de Noël. Deux jeunes femmes se retrouvent : Mme X et Melle Y.

L'une parle, l'autre se tait. L'une est mariée et mère de deux jeunes enfants, l'autre est célibataire.

Un monologue s'engage sur l'amitié puis laisse place peu à peu à une inquiétante schizophrénie. Tirillée intérieurement, X parle d'elle, de sa famille. Elle va progressivement découvrir par le jeu de sa propre parole, sans être démentie par son amie Y, que celle-ci lui a tout insufflé. Ses sentiments deviennent peu à peu confus. X a vécu comme si l'esprit de son amie, ses idées, ses goûts avaient pénétré en elle à son insu.

Avec une étonnante rapidité, les deux personnages simples, accessibles, s'avèrent pourtant, au fil du monologue, étonnamment complexes. Jalousie, inversion des rôles, confiance et trahison, l'auteur nous fait palpiter.

Spectacle minimaliste où chaque geste coûte, *La Plus Forte* donne lieu à une chorégraphie précise, où chaque déplacement est réglé, sur le fil du rasoir. Proche, sensible, féminin surtout. La pièce de Strindberg évoque les conflits intérieurs amoureux avec sens et profondeur.

"Bien sûr tout peut se dire, mais nous sommes responsables de nos mots autant que de nos actes. Parce que les mots tuent. A l'heure où tout et n'importe quoi se dit, la scène est là, immuable, pour nous rappeler la valeur de la parole, dont chaque mot vaut pour ce qu'il est, et pèse son poids de chair et de sang."

Maud Leroy

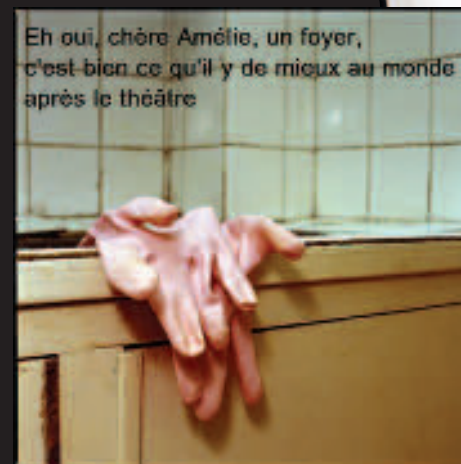
Compagnie Versus
Texte d'August Strindberg
Mise en scène : Maud Leroy

Avec : Béatrice Courtois et Maud Leroy
Scénographie : Charlotte Villermet
Création lumières : Juliette Delfosse



90

THÉÂTRE



C'est seulement par le risque de sa vie qu'on conserve la liberté

G. W. F. Hegel, Philosophie de l'esprit

91

JEUDI 9 AVRIL - 20H00
VENDREDI 10 AVRIL - 14H15 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 20€ - Tarif réduit : 11€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h - Placement libre à 14h15

GROUPES SCOLAIRES
SUR RÉSERVATION AU 03.27.72.95.04



La dispute

De Marivaux - Compagnie de l'Arcade

Sans l'autre, est-ce que j'existe encore ?

Afin de savoir qui, de l'homme ou de la femme, a été le premier infidèle en amour, Marivaux propose une expérience. Quatre jeunes gens, élevés en vase clos depuis le berceau, se rencontrent pour la première fois. Ces personnages ne cessent alors de poursuivre leur propre reflet dans le regard de l'autre, éperdus du désir de se sentir exister.

Plus que l'inconstance en amour, Marivaux interroge la construction de soi au travers de la relation à l'autre. Qu'est-ce qui se cache derrière ces relations communément qualifiées d'amoureuses, dont Marivaux révèle sans fioriture les mécanismes de dépendance ?



"Un joyau à l'état pur ! Le spectateur navigue, dans un monde étrange déroutant, quasi Kafkaien, où il retrouve ses territoires intimes. L'excellent jeu des comédiens le mène à redécouvrir son rapport à la vie, au lien, à l'essence même du désir."

Le Nouvel Observateur

"Un clin d'œil nous renvoie aux spectacles de télé réalité actuels qui n'ont rien à envier à cette mise en cage par Marivaux d'embryons humains [...] Les protagonistes dansent avec leurs corps et crient avec leurs gestes. Et en suspension, la langue oh combien fraîche de Marivaux les arrose. C'est un spectacle émouvant, fort bien servi par ses interprètes et la mise en scène à la fois discrète et offensive."

Le Monde

Mise en scène : Vincent Dussart
Scénographie : Frédéric Cheli
Lumières : Jérôme Bertin
Costumes : Rose-Marie Servenay

Avec Louis-Marie Audubert, Jean-Pierre Béliissent, Xavier Czaplà, François Duhem, Chantal Garrigues, Anne de Rocquigny, Sophie Torresi et Nathalie Yanoz.
Et la participation vidéo de Damien Ferrette et Patricia Franchino

Production : Compagnie de l'Arcade
A sa création, le spectacle a bénéficié du soutien de l'ADAMI.

La Compagnie de l'Arcade est conventionnée avec le Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC de Picardie, le Conseil régional de Picardie, le Conseil général de l'Aisne, la Ville de Gauchy et la Ville de Rambouillet.



COMÉDIE

Marivaux LA DISPUTE

Sans l'autre, est-ce que j'existe encore ?



SAMEDI 11 AVRIL - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 25€ - Tarif réduit : 16€ - Étudiant/scolaire : 11€
Durée : 1h40



Semianyki Express

Le nouveau spectacle des clowns russes déjantés



Après des mois à guichets fermés et une tournée mondiale à succès, la joyeuse troupe des clowns frappingues de Semianyki revient avec Semianyki Express.

Dans ce nouveau spectacle complètement délirant, ils s'attaquent aux relations éphémères qui se nouent sur le quai d'une gare ou dans un train entre des voyageurs qui ne se connaissent pas et viennent d'horizons différents. Et nos six zouaves russes s'en donnent à coeur-joie ! Ils croquent les personnages du quotidien avec une férocité délicate. Les gags s'enchaînent à un rythme effréné.

On retrouve, dans *Semianyki Express*, tout ce qui a fait le succès du spectacle précédent, et notamment ce joyeux capharnaüm, composé d'objets insolites, de costumes improbables et d'accessoires trafiqués. Les personnages sont tous à la fois effrayants, drôles et poignants. Les situations les plus anodines deviennent vite des cauchemars délirants, les objets du quotidien des menaces en puissance.

Sur la scène, pas un mot, pas une parole et pourtant, on comprend tout. Le geste est précis, l'attitude étudiée avec justesse et les mimiques désopilantes, comme le faisait autrefois le cinéma muet.

Semianyki Express vous invite au voyage dans un monde d'une absurdité réjouissante, qui vous conduira bien loin de la morosité ambiante et vous fera découvrir des cascades de rires et des montagnes de poésie.

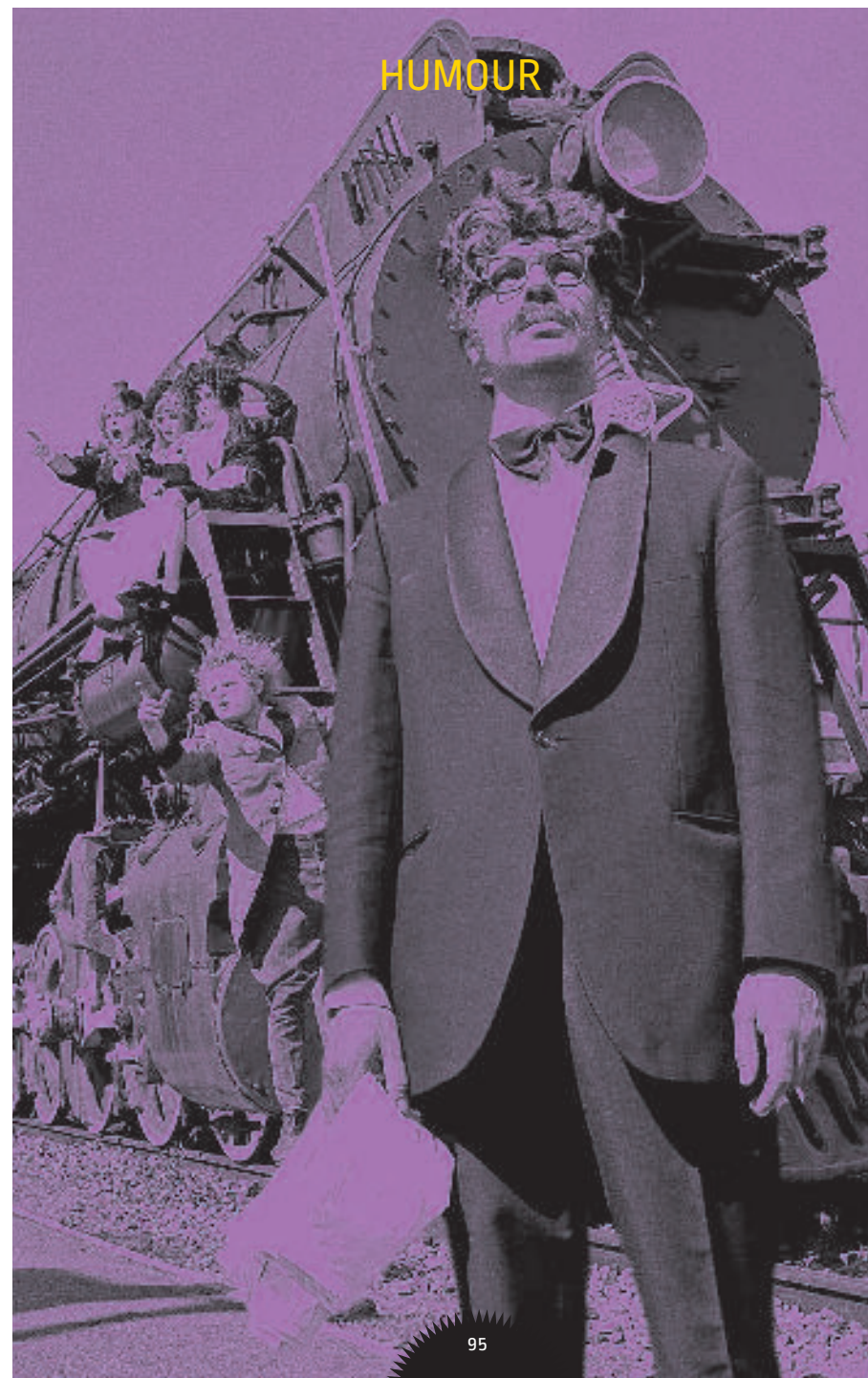


En accord avec Quartier Libre Productions
Distribution : Olga Eliseeva, Alexandre Gusarov,
Marina Makhaeva, Kasyan Ryvkin, Elena Sadkova,
Yulia Sergeeva

Photos : Pavel Kiselev
semianyki.com/en



HUMOUR



MARDI 21 AVRIL - 19H00 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 2h00 environ



Nous autres & La soirée idéale

Cartoun Sardines Théâtre

L'ENFER, C'EST NOUS AUTRES

Prenant le parti de décoiffer la notion d'utopie, le Cartoun Sardines Théâtre (*Le Misanthrope* en 2013, *Faust* en 2006) livre une pièce singulière, d'après une œuvre plus que jamais d'actualité.

"Qu'est-ce que la société idéale pour chacun d'entre nous ?", voilà la question que pose le Cartoun en mettant en scène le roman *Nous Autres*, d'Eugène Zamiatine, précurseur de *1984* et autres *Meilleurs des mondes*.

Au 30^{ème} siècle, une ville idéale est administrée par un bienfaiteur invisible et omniprésent. D-503 est l'inventeur de l'Intégral, une machine avec laquelle l'État Unique s'apprête à coloniser d'autres univers, d'autres lieux et les forcer à être heureux. La mécanique impitoyable s'enraye le jour où D-503 tombe amoureux...

Fidèles à leur tradition d'interaction avec le public, furieusement modernes, les Cartoun prennent l'utopie à rebrousse-poil dans une adaptation qui rend l'histoire réelle et dangereuse.

L'alchimie Cartoun est bien là : livrer une réflexion qui met les pieds dans le plat avec bonhomie pour notre plus grande joie. La gravité du propos épouse sans effort une mise en scène burlesque et réjouissante, nous offrant un espace rafraîchissant.

La Soirée Idéale

Dans le cadre d'une démarche originale impliquant les publics, la compagnie rencontrera les habitants pour interroger notre conception des utopies.

"Qu'est-ce que la société idéale pour chacun d'entre nous ?"

Cette question, ils la poseront aux familles, dans l'entreprise, aux écoles...

Ces entretiens filmés vous seront dévoilés lors de cette Soirée Idéale.

(Plus d'infos p.118)

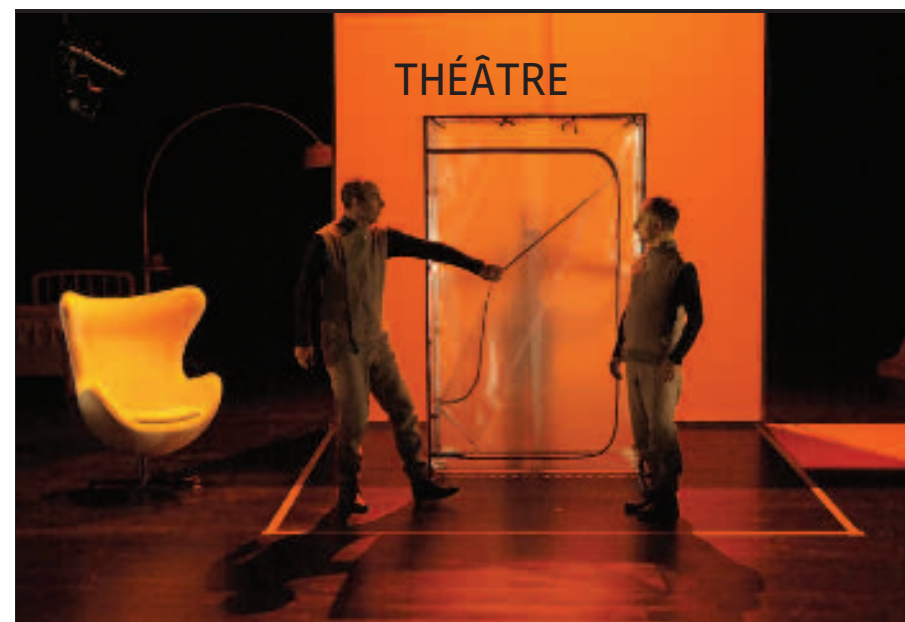
D'après "Nous Autres" d'Eugène Zamiatine
Traduction de Benjamin Cauvet-Duhamel
© Editions Gallimard pour la traduction

Adaptation et mise en scène : Patrick Ponce,
Dominique Sicilia
Distribution : Catherine Sparta, Bruno Bonomo,
Patrick Ponce, Dominique Sicilia
Musique et son : Pierre Marcon, Eric Petit



Décor : Marc Anquetil, Sylvie Criqui
Lumière : Jean-Bastien Nehr
Costumes : lycée des métiers de la mode et du costume de spectacle Les Côteaux
Conseiller artistique : Stéphane Gambin
Direction technique : Pierre Baudin

Production : Cartoun Sardines Théâtre
Coproductions : Théâtre Joliette-Minoterie Marseille,
Communauté d'Agglomération Seine-Essonne Théâtre de
Corbeil-Essonne, Théâtre La Passerelle de Florange
www.cartounsardinestheatre.com/nous-autres



JEUDI 23 AVRIL - 10H/14H30/18H > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 30 min - Tous publics à partir de 2 ans



GROUPE SCOLAIRES
SUR RÉSERVATION AU 03.27.70.09.60

Pierre à pierre

El Teatre de l'Home Dibuijat

Pierre à Pierre est un petit bijou ! Plus qu'une pièce de théâtre c'est un instant de mystère pour éveiller l'imagination des enfants à travers des objets inanimés.

Dans un espace-temps idéal et un cadre idyllique, Tian Gombau, acteur habile et manipulateur d'une grande sensibilité, nous fait retrouver le goût de l'histoire simple expliquée avec originalité, sens de l'humour et bon goût. Dans l'ancienne facture du récit, on retrouve cette indispensable touche de magie, cet appel direct à l'intelligence et à l'imagination.

Le comédien-conteur fait entrer le spectateur dans un monde fait de magie et de poésie, où les pierres ont une âme. Le montreur de marionnettes arrive avec sa petite plage, ses galets, ses troncs d'arbres, ses coquillages et l'Homme en Fer-blanc qui cherche des amis, tout simplement. Et parce qu'il est différent, il ne rencontre que rejet chez ses voisins. Jusqu'au moment où il rencontrera un ami sur le sable de la plage...



Cette œuvre chargée de poésie cache une tendre histoire sur le rejet et l'absurdité du mépris et de l'intolérance face à l'inconnu.

Un beau message pour les enfants inspiré du livre *Pierre* d'Isidro Ferrer.

"Une des histoires les plus envoûtantes et les plus jolies que nous ayons entendue depuis longtemps. Le tout narré avec une simplicité, une douceur et une habileté narrative extraordinaires. Et tout fut magique, attendrissant, passionnant, éducatif."
Diari de Balears

El Teatre de l'Home Dibuijat

Acteur : Tian Gombau
Auteure/Direction : Rosa Díaz
Musique : Mariano Lozano-P
Mise en scène et objets : Isa Soto

Costumes : L'Home Dibuijat
Production : Tian Gombau
Distribution : Laura López Cappi

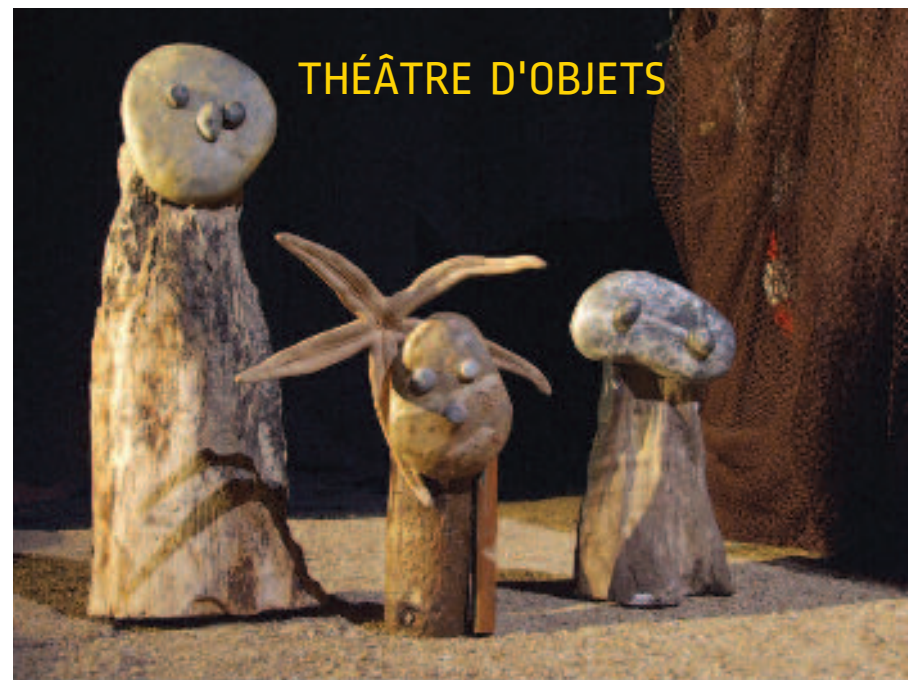
Photos : L'Home Dibuijat
www.homedibuijat.com



98



THÉÂTRE D'OBJETS



99



Thomas Fersen

“ Ces dernières années, au fil des spectacles, je n’ai pu résister au plaisir de proposer au public des textes que je venais d’écrire, qui n’étaient pas mis en musique.

Ce fut jubilatoire.

Le succès de cette forme nouvelle que je nommerais “sketch en vers” fut comme une commande à en écrire et à en incarner de nouveaux. Je viens vous les proposer, associés à certaines chansons puisées dans mon répertoire, que j’interpréterai en m’accompagnant au piano et à l’ukulélé. ”

Thomas Fersen



Par Astérios Spectacles
Crédits photo : Mathieu Aine, Marie Taquet



“L’artiste cultive humour et poésie avec élégance depuis vingt ans et neuf albums. Élégance du phrasé, de la composition, des mots, mais aussi de l’intention. On aime à penser - et franchement, il nous y aide - qu’il a un petit grain, que de la fêlure (il en a certainement) à fêlé il n’y a qu’un pas - bien chaussé. Mais si folie il y a, elle est de croire au pouvoir de l’évocation, de la fable - sans autre morale que celle de la drôlerie. Et en français dans le texte, s’il vous plaît.”

Le Point

“On l’a connu fabuliste animalier. On l’a connu mâchouillant du noir (broyer, ce serait exagéré). Le voilà dans une vraie légèreté, même quand il s’agit de pratiquer la boxe anglaise. L’humeur est souriante, la fantaisie toujours au rendez-vous, Thomas Fersen reste sur sa très personnelle ligne claire. On suit.”

Le Midi Libre



CHANSON



MARDI 28 AVRIL - 20H30 > ESCAUDŒUVRES
SALLE POLYVALENTE

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h30



Les Frères Brothers

Matin, midi et soir



“Nourris aux Frères Jacques”, proclamés “fils naturels de Coluche et Desproges”, ces quatre fous chantants sont aujourd’hui à leur tour une référence dans les domaines du chant et de l’humour !

Maîtrise des voix, des harmonies, des rythmes, maîtrise de l’écriture, le tout au service d’un humour – ou plutôt d’humours – présent(s) à chaque instant de la représentation, laissant à

chaque fois les spectateurs conquis, ravis et heureux de leur rencontre avec ces quatre chanteurs/comédiens aux talents confirmés.

Découvrez ou retrouvez Les Frères Brothers : Bertrand, Fred, Jeancri et Vincent. Ils apportent avec eux leur imaginaire déjanté, leur bonne humeur contagieuse et leurs personnages hauts en couleur. Les Frères Brothers c’est tout ça et plus encore, car ils ont aussi une grande qualité : ils sont généreux... Il y en aura donc pour tout le monde !

“Un magnifique spectacle parcouru de nombreux styles musicaux et de bonne humeur. Véritables bêtes de scènes, ces quatre bordelais n’ont aucun mal à se mettre le public dans la poche.”
Évène

“Du synthétiseur aux percussions, basses et cuivres, ils savent se substituer aux instruments eux-mêmes et imiter tous les bruits. Jouant habilement du second degré, ces joyeux lurons s’en donnent à cœur joie instaurant une savoureuse complicité avec le public.” **Le Parisien**

Artistes : Bertrand Antigny - Frédéric Charles
Jean-Christophe Charnay - Vincent Charnay

Son : Frédéric Foulquier
Lumières : Cédric Quéau

Productions possibles
www.freresbrothers.net



102

HUMOUR VOCAL

NOUVEAU
SPECTACLE

LES FRÈRES BROTHERS



Matin, midi
et soir



103

DIMANCHE 10 MAI - 16H00 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 9€ - Tarif réduit : 6€ - Étudiant/scolaire : 3€
Durée : 1h20



Kid manoir 2

La Malédiction du Pharaon

Découvrez Kid Manoir 2 qui vous conduit au cœur de l'Égypte ancienne et de ses mystères !

Animé par la sublime Malicia, ce nouvel épisode du jeu interactif Kid Manoir accueille quatre nouveaux candidats dans le Palais oublié de l'antique cité de Tanis. Un seul d'entre eux pourra avec l'aide du public, devenir le gagnant et ainsi remporter le fabuleux trésor de Kid Manoir !

Mais le jeu est interrompu par l'attaque d'une momie aux pouvoirs surnaturels qui va les amener tout droit sur les traces d'anciens pharaons d'Égypte.

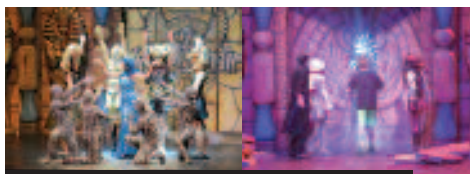
Entre malédictions, sarcophages et trahisons, qui aura assez de courage pour déchiffrer les énigmes légendaires et braver les Dieux ? Une histoire d'amour, d'honneur et de magie pour le plus grand plaisir de tous !

"Au cours de ce show détonnant, on rit (beaucoup), on frissonne à la vue des combats et des créatures terrifiantes (les momies sont très réussies), on fredonne les chansons entraînantes, et on applaudit les chorégraphies de Johan Nus. Vive Kid Manoir 2 !"

Première

"À destination des enfants de 4 à 15 ans et de leur famille, le deuxième volet se déroule dans un magnifique décor de temple, au cœur de l'Égypte ancienne et de ses mystères, et met en scène dix comédiens, chanteurs et danseurs dans des aventures fabuleuses."

Sud Ouest



Auteur : Guillaume Beaujolais, Fred Colas, David Rozen

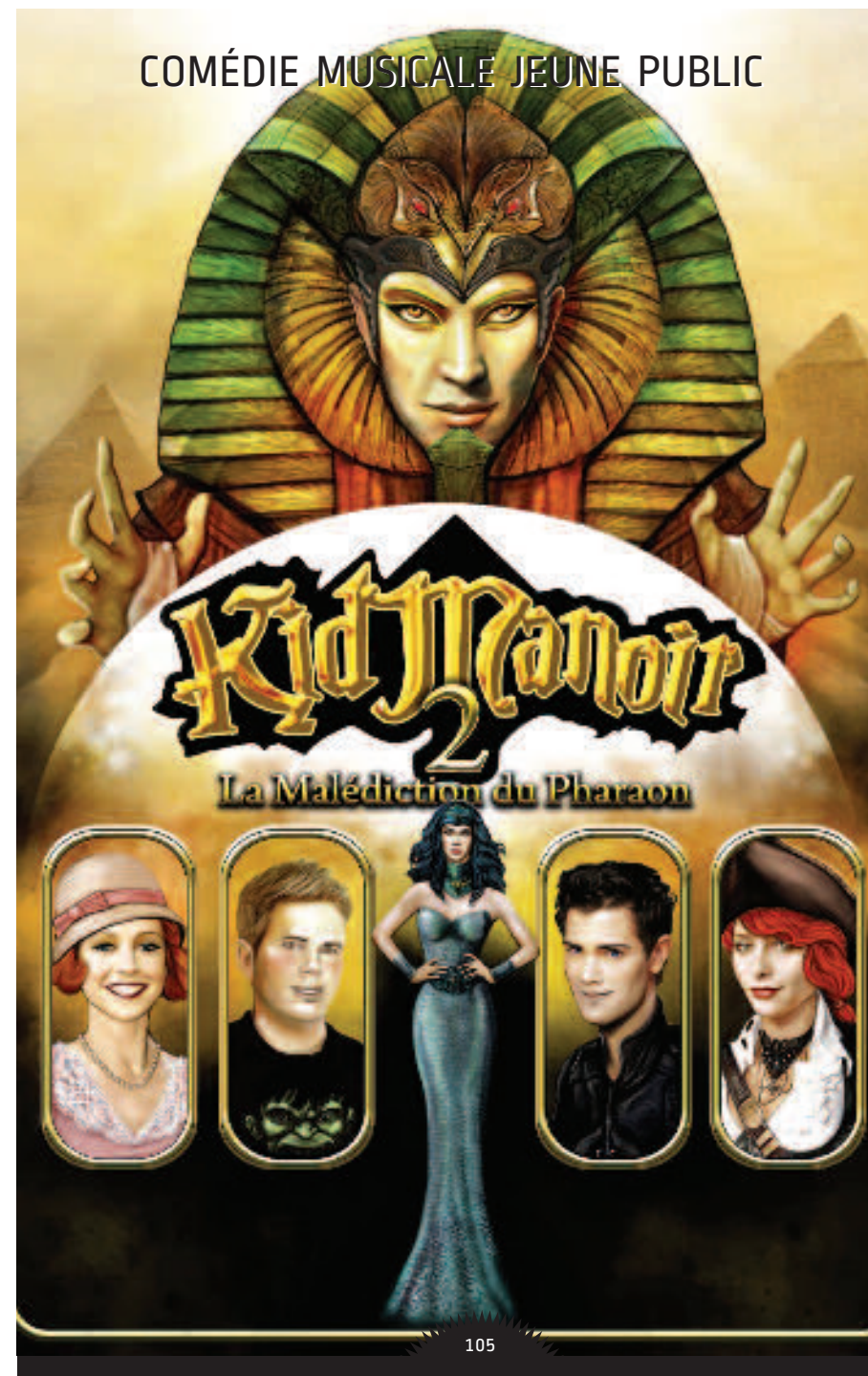
Metteur en scène : David Rozen
Musiques : Fred Colas

Artistes : Raphaële Arnaud, Philippe d'Avila, François Borand, Adelina Belgodère, Kaina Blada, Benoît Cauden, Raphaële Cohen, Fred Colas, Gaëlle Gauthier, Jonathan Gimbord, Charlotte Hervieux, Julien Husser, Alexandre Jérôme, David Koenig, Margaux Maillet, Julien Salvia, Nicolas Turconi, Julien Husser

Double D Productions



COMÉDIE MUSICALE JEUNE PUBLIC



MARDI 12 MAI - 20H00 > THÉÂTRE DE CAMBRAI

Tarif plein : 20€ - Tarif réduit : 11€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h15



Quand souffle le vent du Nord

De Daniel Glattauer

Un message reçu par hasard peut-il bouleverser votre vie ?

Emmi Rothner adresse un mail de résiliation au magazine "Signe". Son courrier atterrit par erreur dans la boîte mail d'un certain Léo Seigné. Effectivement, à une lettre près, les deux adresses mails sont identiques. Il le lui signale. Elle s'excuse...

De cette faute de frappe, et après quelques e-mails courtois échangés, une correspondance s'engage. Au début, sans intérêt, une vraie communication se développe donnant naissance à une amitié de plus en plus intime. Ils flirtent et la tentation d'une rencontre réelle naît.

Mais la question se pose : est-ce que les sentiments envoyés et reçus par e-mails pourront tenir et faire face à une vraie rencontre ?

Entre désir, fantasme et humour, cette comédie sentimentale explore avec finesse la naissance du sentiment amoureux.

Best-seller en Allemagne et Autriche.
Traduit dans le monde entier.

"Cette comédie sentimentale est d'une délicatesse fort bien servie par un couple tantôt plein d'humour, tantôt mordant."

Le Dauphiné

"Une interprétation très fine, comme si on était dans du vrai... Une pièce rafraîchissante, pétillante comme des bulles de champagne, qui fait du bien !"

La Marseillaise

Quand souffle le vent du Nord de Daniel Glattauer, publié aux éditions Grasset

Adaptation théâtrale de Daniel Glattauer et Ulrike Zemme
Mise en scène : Judith Wille

Avec : Caroline Rochefort et Stéphane Duclot

Scénographie et costumes : Denise Heschl
Collaboration artistique : Emmanuel Soto

Musique : Martina Eisenreich - Extraite de la pièce "Blind Date" mise en scène de B. Sonnenbichler pour le Schauspielhaus Graz 2011.

Illustration : Amélie Marchandot
Photographe : Bruno Meignien

Soutien du Goethe-Institut de Paris et du Forum Culturel Autrichien et de la Ville de Saint-Ouen.



COMEDIE SENTIMENTALE



MARDI 12 MAI - 14H30
MERCREDI 13 MAI - 20H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 16€ - Tarif réduit : 9€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h20 - Spectacle à partir de 12 ans



GROUPES SCOLAIRES
SUR RÉSERVATION AU 03.27.70.09.60

Sur le sentier d'Antigone

D'après Sophocle par l'Agence de Voyages Imaginaires

Une audacieuse adaptation de la tragédie mythique de Sophocle, une performance artistique, une ode à l'acte de résister.

Souvenez-vous de cette adaptation fabuleuse du Bourgeois Gentilhomme que nous avait offerte l'Agence de Voyages Imaginaires en 2012. Ils reviennent cette saison avec une version décoiffée d'Antigone, dans un décor féérique et surtout avec beaucoup d'imagination. Mêlant l'humour et le merveilleux au tragique, cette adaptation joue sur différents modes de narration, impliquant le spectateur au fil de l'histoire.

Voici un théâtre inventif, festif, généreux et accessible à tous où la musique jouée en direct, leurs gestes précis et les palettes vocales des comédiennes nous transportent au plus près de l'âme de la tragédie.

Nous sommes à Thèbes. Créon, l'oncle d'Antigone, prend le pouvoir et décide du sort des deux défunts frères d'Antigone. A Étéocle, il sera fait d'imposantes funérailles, tandis que le cadavre de Polynice sera abandonné sans sépulture. Antigone, courageuse et obstinée, déterminée à aller jusqu'au bout, s'opposera à Créon le tyran et fera tout pour ensevelir son frère conformément aux rites.

"L'adaptation est parfaite, la mise en scène de toute beauté. Du grand art !"
Pariscope

Les Tables Nomades et le voyage se poursuit...

L'Agence de Voyages Imaginaires, ce n'est pas que des spectacles. Elle voyage avec sa cuisine et sa musique. Avec les artistes, les équipes du théâtre et le public, partagez à l'issue du spectacle un repas et quelques chansons aux saveurs des pays parcourus.

Mise en scène : Philippe Car
Adaptation et écriture : Philippe Car et Valérie Bournet
Assistanat à la mise en scène : Laurence Bournet
Avec : Valérie Bournet, Lucie Botiveau, Marie Favereau
Scénographie : Valérie Bournet
Composition musicale : Vincent Trouble
Création lumière : Julo Etiévant
Costumes et accessoires : Magali Leportier et Christian Burle
Décors et accessoires : Jean-Luc Tourne
Régie générale, son et lumière : Damien Leclerc
Régie plateau : Jean-Marie Bergey

Production : Compagnie Philippe Car, Agence de Voyages Imaginaires
Coproductions : Bonlieu/Scène Nationale d'Annecy, Théâtre de Cusset/Scène Conventionnée, Théâtre Paul Eluard (Choisy-le-Roi), Le Sémaphore / Théâtre de Port de Bouc, Théâtre des Bernardines (Marseille), Institut Français du Burkina Faso/Bobo Dioulasso.
Avec le soutien de la DRAC Provence-Alpes-Côte-d'Azur, de l'ADAMI et de l'Institut Français.
Spectacle créé en 2011 au Cratère/Scène nationale d'Alès.

www.voyagesimaginaires.fr/catalogue/antigone



THÉÂTRE



LUNDI 18, MARDI 19, JEUDI 21, VENDREDI 22 MAI
TOUS LES JOURS 9H30, 11H, 14H, 15H30
> THÉÂTRE DE CAMBRAI - GRANGE DIMIÈRE

Tarif plein : 9€ - Tarif réduit : 6€ - Étudiant/scolaire : 3€
Durée : 35 min



GROUPES SCOLAIRES - de 2 à 5 ans
SUR RÉSERVATION AU 03.27.72.95.04

Rumba sur la lune

Compagnie Marizibill

Un poème visuel pour marionnettes, objets et songes animés.

Quand le chat n'est pas là, les souris dansent !

Mais Rumba, elle, s'endort et embarque pour un étonnant voyage au pays de l'imaginaire, peuplé de créatures épatantes, à la poursuite du plus appétissant des fromages : celui qui brille tout là-haut, dans le ciel, à la nuit tombée.

Et si pour l'atteindre, il faut partir jusque dans l'espace, s'accrocher aux étoiles filantes et sauter de planète en planète... qu'à cela ne tienne !

Sur scène, Cyrille Louge et Francesca Testi manipulent à vue tous les intervenants avec dextérité. Ils allient les marionnettes et la vidéo dans un décor inventif fait de toiles et de caissons, d'où surgissent les protagonistes de l'histoire.

"Marizibill continue de montrer que la qualité n'attend pas l'âge du spectateur."
Rhinocéros

"Un univers tendre et coloré parfaitement adapté aux tout-petits."
TT. Télérama

Compagnie Marizibill

Écriture et mise en scène : Cyrille Louge
Marionnettes : Francesca Testi
Animations : Pierre Bouchon
Lumières : Bastien Gérard

Réalisation des décors : Denis Louge & Thierry Bigot
Interprétation et manipulation : Francesca Testi & Cyrille Louge
Avec la collaboration de Ghislaine Laglantine



SPECTACLE JEUNE PUBLIC





André Manoukian & China Moses

**China n'est pas une chanteuse de jazz.
China n'est pas une chanteuse de blues.
China est une chanteuse de torch song.**

La Torch Song, chanson faite pour rallumer la flamme des amours impossibles, est un genre dont les maîtres étaient Frank Sinatra et Jessica Rabbit.

André Manoukian, pianiste amoureux des voix, les goûte, les soupèse, les jauge, les questionne, les titille, les hume, les respire, les enrobe de son délicat piano.

Ils ont choisi la formule du duo pour laisser libre cours à leur dialogue amoureux.

Gare au feu !

Voilà ce que vous pourriez entendre le soir d'un concert :

Don't let me be misunderstood,
Cheek to cheek,
So in love (Cole Porter),
What a wonderful world
(Louis Armstrong),
Lullaby of birdland (Ella Fitzgerald),
I've got you under my skin, My funny
Valentine (Frank Sinatra),
Why don't you do right (Peggy Lee),
I just want to make love to you
(Etta James),

Hot stuff (Donna Summer),
I can't stand the rain (Tina Turner),
Crazy blues, The mailman, the butcher
and me (China Moses),
Cry me a river (Julie London),
What a difference a day makes
(Dinah Washington),
Mad about you,
It had to be you (Harry Connick Jr)

André Manoukian : Piano
China Moses : Voix

Crédits Photos : Gwen Lebras

www.ensaproductions.com/china_moses_andre_manoukian_.html



TORCH SONG



DIMANCHE 31 MAI - 21H30 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Étudiant/scolaire : 6€
Durée : 1h30 - Placement libre

PLEIN AIR, PLACE DES MANTILLES
(en cas d'intempéries, repli dans le théâtre)

"AUBERGE ESPAGNOLE"
EN COMPAGNIE DU PUBLIC, DES ARTISTES
ET DES ÉQUIPES SCÈNES MITOYENNES
AVANT LE SPECTACLE (19H)

Le Film du Dimanche Soir

Un spectacle de théâtre dont l'objet est le cinéma

Comme dans leur première baraque de cinéma forain créée en 1920, la famille Annibal projette de façon archaïque un film muet : *The Wild Witness*, premier western français de 1919, dont elle réalise en direct la totalité de la bande-son : dialogues, musique et bruitages.

A chaque changement de bobine, le présentateur en profite pour ouvrir un débat avec le public. Une réflexion permanente est ainsi menée sur les personnages, leurs motivations, la vraisemblance de l'histoire, le choix des musiques... jusqu'à l'écriture du scénario en direct !

Mais si les choix scénaristiques mettent leur personnage en danger sans raison valable, les acteurs peuvent se rebeller... Alors jusqu'où cette interaction emportera le spectacle, voire le film ?

Tous les sens du spectateur sont sollicités, son intelligence, son intuition et surtout sa curiosité. Le spectacle peut surgir ou rebondir à n'importe quel moment, de n'importe quel endroit du plateau, de la salle, ou de la régie. Des incidents, des quiproquos, des essais sont autant de degrés supplémentaires à la mise en abyme.

Un véritable hommage au 7^{ème} art, et au spectacle vivant, qui fait renaître le rendez-vous jubilatoire du film du dimanche soir qui faisait le bonheur de toute la famille.

"Plus proche de la série B que de la super-production, ce western sera néanmoins le succès de l'été. Ne ratez donc pas la prochaine séance."

Télérama

"Tout est là pour nous captiver, maintenir notre attention par le rire et la surprise, assagir les assoiffés de qualité technique et de démonstrations pédagogiques. Les comédiens comblent tous les domaines d'exigence, quelle générosité !"

Rue du Théâtre

Un film et spectacle produit par Annibal et ses
Eléphants/La Cave à Théâtre et L'Oeil du Baobab
Mise en scène : Evelyne Fagnen

Avec : Thomas Bacon-Lorent, Irchad Benzine,
Jean-Michel Bensançon, Fred Fort, Gianni Fussi,
Jonathan Fussi, Thierry Lorent et, en alternance,
Maria Beloso ou Myriam Loucif.

Coproduction : L'Abattoir - Chalon sur Saône,
l'Atelier 231 - Sozeville-lès-Rouen, L'Avant-Rue - Paris,
L'Avant-Seine-Colombes, Décor Sonore, L'Entre-Sort -
Châlons-en-Champagne, Le Fourneau-Brest, La Halle
Verrière-Meisenal, Le Hangar-Amiens, Le Moulin Fondu-
Noisy-le-Sec, La Ville de Nanterre- Festival Parade(s).
Avec le soutien de : ARCAD, DGCA, DRAC Ile-de-France,
ADAMI, SACD, Conseil Régional d'Ile de France,
Conseil Général des Hauts de Seine, Ville de Colombes,
Nil Admirari.
www.annibal-lacave.com/annibal



DIMANCHE 21 JUIN - 17H00 > THÉÂTRE DE CAUDRY

Tarif plein : 13€ - Tarif réduit : 7€ - Tarif scolaires : 6€
Durée : 1h45 avec entracte



Geoffrey Storm Trio

Le programme du concert que vous propose le trio formé par Geoffrey Storm, Hubert Deflandre, et Jérôme Dubois, comporte bien sûr des standards, des thèmes célèbres de la musique de jazz, mais également des compositions de Claude Bolling, comme "Not this time", "Jazz à la française", ou "Fiancées en folie".

Les œuvres du jazzman français, très techniques, permettront à nos trois virtuoses de servir la musique en confrontant leurs personnalités dans un feu d'artifice de rythmes et de couleurs.

Le trio jouera aussi plusieurs ragtimes réécrits par le talentueux Patrick Dendievel dans la série "More Than" (visibles sur YouTube)... Série destinée à donner un éclat différent à une œuvre par le biais de variations et de prouesses techniques.

Exceptionnellement, le trio accompagnera la flûtiste Céline Pouillaude (professeur à l'école de musique de Caudry) dans des extraits de *La suite pour flûte traversière* et *Trio jazz* de Claude Bolling; Antoine Brouet (percussionniste à l'orchestre Padeloup - Paris) dans des pièces transcrites spécialement pour cette formation; ainsi que la chorale caudrésienne "A croche cœur" dans son programme adapté pour l'occasion.

Le swing sera au rendez-vous !



Piano et direction musicale : Geoffrey Storm
Contrebasse : Hubert Deflandre
Batterie : Jérôme Dubois
Flûte traversière : Céline Pouillaude
Xylophone : Antoine Brouet
Présentation : Jean-Marie Deladeriere

www.pianostorm.fr/geoffrey-storm-trio.html



JAZZ



ACTIONS CULTURELLES

Scènes Mitoyennes inscrit son projet dans une démarche de développement culturel du territoire. Autour des spectacles proposés, de nombreux projets voient le jour, visant à accompagner tous les publics du Cambrésis vers une plus grande pratique culturelle. Présence artistique, résidences, sensibilisation aux lieux et aux arts vivants sont organisés par l'équipe de médiation culturelle tout au long de la saison. N'hésitez pas la contacter !

ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES

Des spectacles adaptés aux différentes tranches d'âge sont programmés en temps scolaire ou en soirée. Les tarifs vont de 4€ à 6€ par élève (l'accompagnateur gratuit pour 10). Réservations auprès des médiatrices du lieu de diffusion.

Sensibilisation au spectacle vivant

Accompagner le jeune spectateur au théâtre c'est éveiller sa curiosité sans dévoiler, c'est préparer à recevoir. La venue au théâtre est accompagnée de dossiers pédagogiques et d'un travail de sensibilisation pour que les enfants s'approprient le spectacle qu'ils s'apprennent à découvrir et pour qu'ils apprennent à se conduire en spectateurs avertis, en respectant les règles d'une salle de spectacle.

• **Durée 1h environ au sein des structures ou dans les théâtres afin de coupler avec une visite guidée.**

Enfants, sortez vos parents !

Si vous êtes venu voir un spectacle avec votre classe sur le temps scolaire, vous êtes invité à revenir voir le spectacle en soirée, en faisant bénéficier vos parents du tarif réduit !

VISITES GUIDÉES DES THÉÂTRES

Pour découvrir bien plus que les coulisses ! De la salle à la scène, en passant par les loges et les espaces techniques... une approche adaptée aux différents publics.

• **Durée 1h30 environ, pour des groupes d'au minimum 8 personnes.**

PRÉSENTATION DES SPECTACLES

Vous ne pouvez pas assister à la présentation de la saison ? Profitez d'une présentation individualisée suivie d'un échange. Dans les établissements scolaires, les maisons de quartier, les locaux d'une association ou d'une commune... mais aussi chez vous, avec vos amis ou votre famille.

• **Durée 1h environ, pour des groupes d'au minimum 8 personnes.**

STREET MAGIC SHOW spectacle de rue

Samedi 13 septembre de 14h00 à 17h00, place Aristide Briand à Cambrai. Dans le cadre du festival **Drôle de magie**, venez découvrir pendant plus de 3h une dizaine de magiciens spécialisés dans le "close-up" (la magie de proximité). Vous serez éblouis par leurs démonstrations spectaculaires !

COMMÉMORATION DE LA GRANDE GUERRE

 Dans le cadre du centième anniversaire du déclenchement de la Première Guerre mondiale, nous proposons une sélection de spectacles qui intègre un ensemble d'initiatives mises en œuvre par les collectivités territoriales, institutions culturelles, associations... telles que :

- Exposition "Mémoires de 1914" dans la chapelle du théâtre de Cambrai : du lundi 3 au vendredi 14 novembre de 10h à 12h et de 14h à 17h30. Entrée libre. Réservation de groupe avec guide au 03 27 72 95 04.
- Collection du musée militaire de Cambrai, 22 rue des Capucins à Cambrai. <http://iri.lafleurus.free.fr>
- Le cinéma le Millénium de Caudry proposera une programmation ciblée, les médiathèques et bibliothèques des conférences et expositions...

Plus d'informations en cours de saison sur www.scenes-mitoyennes.fr/mediation

ENEZ DÉCOUVRIR L'ORCHESTRE NATIONAL DE LILLE !

Dans le cadre du concert dirigé par Jean-Claude Casadesu qu'il donnera à Caudry le jeudi 11 décembre, l'Orchestre National de Lille propose gratuitement des séances de découverte et de sensibilisation afin de nouer un premier contact concret entre le public et l'orchestre. Cette action prendra la forme d'une mini-conférence audiovisuelle et d'un échange autour de la musique symphonique : Quels sont les instruments ? Comment sont-

ils disposés ? À quoi sert le chef d'orchestre ?... Présentation d'une ou plusieurs œuvres qui seront jouées, présentation des artistes invités... Ainsi, l'univers symphonique devient accessible à tous, et chacun peut s'informer et poser des questions.

• **Mercredi 3 décembre** (scolaires et tout public) durée 45 min, à l'auditorium des Ateliers Culturels ou à la salle des fêtes.

ATELIERS AUTOUR DU BD CONCERT LE TOUR DE VALSE

A travers des réalisations pratiques, les intervenants : **Tony Canton** et **JP Caporossi**, permettront aux participants (musiciens, étudiants) de mieux comprendre le rapport entre le son, la musique et les images d'une bande dessinée. Analyse de BD et de vidéos ; Travail d'improvisation ; Mise en situation sur le montage vidéo d'un extrait de BD ; Mise en musique d'extrait...

• **Pour musiciens avertis et/ou étudiants de 2^{ème} et 3^{ème} cycle de Conservatoire ou d'école de musique**, quel que soit leur pratique instrumentale ou vocale, leur esthétique musicale ou leur âge. À Caudry (date et lieu à définir).

INITIATION AU CIRQUE

Fin mars, en lien avec le spectacle La Collection Crayoni (p.86-87), des ateliers aux arts de la piste seront proposés à Caudry. Enfants et adultes, venez apprendre les rudiments des arts circassiens : l'art clownesque, le fil, la boule d'équilibre, le rola bola, le diabol, la jonglerie avec foulards, balles et massues...

LA SOIRÉE IDÉALE

Le théâtre de Caudry accueille la compagnie **Cartoun Sardines Théâtre** et sa dernière création **Nous Autres**, sur le thème de l'utopie. Pour lier ce projet au territoire et ses habitants, la compagnie ira à la rencontre des publics (salariés, familles, collégiens et lycéens) pendant une semaine au mois de mars 2015, pour les interroger sur la société idéale : **Qu'est-ce que la société idéale pour chacun d'entre Nous ?**

Les rencontres prendront des formes différentes (interview, mises en scène...) et

seront filmées, permettant la réalisation d'un court-métrage qui sera présenté avant la représentation de **Nous Autres**, au cours d'une Soirée Idéale, mardi 21 avril au théâtre de Caudry.

ATELIER BRUITAGES AUTOUR DU FILM DU DIMANCHE SOIR

Initiation au bruitage sur un extrait de film. En association avec le cinéma Le Millénium de Caudry.

Le bruit des pas sur le parquet, une porte qui grince, une mécanique bien huilée... Rejouez un extrait de film avec les objets du quotidien.

• **Tout public dès 7 ans - Durée : 2h environ** (dates à définir).

L'AUBERGE ESPAGNOLE

C'est une tradition, un rituel, un rendez-vous incontournable ! En clôture de saison, nous invitons notre public autour d'un buffet où chacun contribue en apportant un plat. Le principe de l'auberge espagnole permet une richesse des mets, des surprises, des rencontres, des échanges de commentaires et points de vue sur la saison passée, ou tout autre sujet bien sûr, en compagnie des artistes du dernier spectacle et des équipes des Scènes Mitoyennes.

Un agréable moment de partage et de convivialité pour lequel nous sommes prêts à vous accueillir tous !

Attention, cette année, en raison de la programmation, l'auberge espagnole aura lieu AVANT le spectacle Le film du dimanche soir.

Renseignements et inscriptions un mois avant le spectacle de clôture.

ARTS

(Artiste Résidence Territoire Scolaire)

Les Scènes Mitoyennes en association avec le Millénium piloteront un double ARTS dans le domaine de l'image, entre février et mai 2015.

Renseignements auprès de **Julien Meloni** : 03 27 70 09 60 / jmeloni@lemillennium.fr

D'autres actions peuvent voir le jour au cours de la saison.

Pour en être informé, inscrivez-vous à notre newsletter : contact@scenes-mitoyennes.fr
Retrouvez aussi toutes les infos sur le site internet : www.scenes-mitoyennes.fr

LA PLUPART DE CES ACTIONS SONT GRATUITES

Pour en savoir plus, contactez les médiatrices du spectacle vivant :
Territoire de Cambrai : **Kathy Coupez** au 33 (0)3 27 72 95 04 / kcoupez@mairie-cambrai.fr
Territoire de Caudry : **Karine Fréchin** au 33 (0)3 27 70 09 60 / kfrechin@scenes-mitoyennes.fr

VIE CULTURELLE

CAMBRAI

Renseignements et réservations à l'office de tourisme au 03 27 78 36 15

AU THÉÂTRE

MICHEL GUIDONI humour-imitation

Dans le cadre du 4^{ème} week-end de Handibasket organisé par Cambrai Basket
Vendredi 3 octobre - 20h - Tarif : 23€
Billetterie : www.ticketnet.fr et offices de tourisme de Cambrai et Caudry



VINCENT NICLO en concert Premier RDV



Jeudi 27 novembre - 20h30
Billetterie : Accromusic (12B Rue Liniers, 59400 Cambrai), www.ticketnet.fr, www.francebillet.com.

Tarif plein : 47€ / Tarif réduit : 42€
Renseignements au 03 23 62 00 00

LE DUO ARIETITE

Dimanche 7 décembre - 17h
Dimanche 22 février - 17h
Dimanche 19 avril - 17h
Entrée libre



CAUDRY

Renseignements et réservations à l'office de tourisme au 03 27 70 09 67

AU THÉÂTRE

Représentation théâtrale de l'association La Réplique : **AU CAFÉ CHEZ NÉNETTE**
Samedi 25 octobre à 20h et dimanche 26 octobre à 15h30. Renseignements 06.74.53.87.35

CONCOURS JEUNES TALENTS BLC

Dimanche 2 novembre

Spectacle de danse de L'Atelier :

SÂCRE ET MIROIRS DE FEMMES
Vendredi 28 novembre à 20h30

GALAS DES ÉCOLES DE DANSE

Sophie Cirier : du 20 au 24 mai
Temps Danse : du 25 au 31 mai
Sylvie Leleu-Barret : du 3 au 7 juin
Terpsichore : du 9 au 13 juin
Jazz'n&Co : du 16 au 20 sept.
Danse Passion 59 : du 24 au 27 sept.

FESTIVAL JUVENTUS

1^{ère} quinzaine de juillet



AU PALAIS DES GROTTES

BETIZFEST

Festival de musique alternative depuis 2003
Vendredi 10 et samedi 11 avril



AMERICAN JOURNEYS

Vendredi 29, samedi 30 et dimanche 31 Mai



AU MUSÉE

Renseignements au 03 27 82 27 90

Du 28 juin au 28 septembre : **DEWASNE, VERS LA PEINTURE PLANE** [expo d'art géométrique]
Du 15 novembre 2014 au 15 février : **LA MOBILISATION DES ESPRITS** [caricature française de la Grande Guerre]

FESTIVAL HANDI ARTS - mi avril

GALA DE DANSE ESQUISSE

Samedi 16 et dimanche 17 mai



GALA DE L'ÉCOLE DE DANSE DE CAUDRY CÉCILE AVIO

Samedi 6 juin à 20h30 et dimanche 7 juin à 15h30.
Renseignements au 03 27 76 59 18.

SPECTACLE DE LA SECTION DANSE DU COLLÈGE JEAN MONNET - Mardi 9 juin

GALA DE L'ÉCOLE DE DANSE LA BALLERINE

Samedi 13 et dimanche 14 juin



AU PÔLE CULTUREL

SALON DES ARTS :
exposition gratuite de peintures, sculptures, dessins.
Du 20 au 28 septembre



SALON EN FAMILLE :
les 21 et 22 février - entrée libre

CHORALE À CROCHE CŒUR :
Concert du 19 mars au Pont des Arts entrée libre
Concert du marché de Noël en décembre à la salle des fêtes - entrée libre



A 100 DANSES
l'association de danse hip-hop fêtera les 10 ans du Battle fin juin

ESCAUDŒUVRES

Renseignements au 03 27 72 70 70

Samedi 27 septembre : **CONCERT DE LA CHORALE DES ÉTUDIANTS DE POUCHKINE** [Russie] 19h15 à l'église.

AU MUSÉE DES DENTEILLES ET BRODERIES

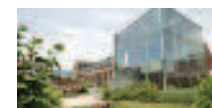
Renseignements au 03 27 76 29 77

Du 19 septembre au 18 janvier : **EXPOSITION Dentelles de demain, Technologies innovantes.**

Du 24 septembre au 18 janvier : **EXPOSITION Métamorphe de Loret, Artiste plasticienne.**

Novembre : **DÉFILÉ Présentation de la première collection de la créatrice Belge Gioia Seghers.** Collection réalisée avec le soutien à la jeune création du musée et le partenariat des établissements Tissus Lemaire.

Vous retrouverez toute l'actualité du musée; ses expositions et son programme d'animations culturelles et pédagogiques sur le site : musee-dentelle.caudry.fr



Samedi 30 et Dimanche 31 mai : **RENDEZ VOUS DES MÉTIERS D'ART** et du savoir faire à la salle polyvalente.

Dimanche 14 juin : **DÉFILÉ CARNAVALESQUE**

NEUVILLE ST REMY

Renseignements au 03 27 73 30 30

Représentations théâtrales de la troupe Le Trait d'Union : **LES FEMMES ET LA GUERRE**
Samedi 27 septembre

LA VIE AU BOUT DU FIL de Hugues de Rosamel
En octobre

L'ATELIER de Jean-Claude Grimberg
En décembre

LES MIROIRS DE VENISE de René Bruneau
1^{er} semestre 2015

LA SALLE DE SOIN d'Astrid Veillon

SPECTACLE EIMRF le 12 Avril au Théâtre de Cambrai.

COMMÉMORATION du 70^{ème} anniversaire de la libération de Neuville St Remy :

Samedi 27 septembre
11 h 00 : **DÉFILÉ MILITAIRE** avec véhicules et costumes d'époque
15 h 30 : Conférence + intermède théâtral : **LES FEMMES ET LA GUERRE**
19 h 30 : concert par le **MS BIG BAND**
22 h 30 : **FEU D'ARTIFICE**

Dimanche 28 septembre
16 h 00 : **CONCERT PAR 300 CHORISTES** [9 chorales] suivi du **CONCERT DE L'HARMONIE DE NEUVILLE ST RÉMY**

HARMONIES

CAMBRAI

Direction Ferdinand DHAUSSY
Dimanche 11 novembre 17h au théâtre
Dimanche 11 janvier 11h au marché couvert
Samedi 21 mars 20h à la cathédrale
Jeudi 7 mai 20h au théâtre
Mardi 14 juillet 17h au kiosque à musique (jardin public)

CAUDRY

Direction Cléore FRETÉ
Au théâtre à 16h
Concert d'automne - dimanche 23 novembre
Concert de printemps - vendredi 1^{er} mai

ESCAUDŒUVRES

Direction Joël LAINE
Vendredi 21 novembre - 20h à la salle polyvalente :
CONCERT DE SAINTE CÉCILE

NEUVILLE ST RÉMY

Direction Jean-Philippe JOURNET
À la salle des fêtes
Samedi 27 et dimanche 28 septembre
En Avril



GUIDE PRATIQUE & CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Les conditions générales de vente (CGV) ci-après s'appliquent pour tous les modes de réservation (courrier, sur place ou par Internet). Préalablement à toute transaction, le client reconnaît expressément avoir pris connaissance des CGV et les accepter sans réserve.

LES TARIFS

> **Le Tarif Réduit** est valable pour les abonnés, demandeurs d'emploi, étudiants, moins de 18 ans et les groupes et CE à partir de 10 places minimum dans une même session et ce, uniquement sur les spectacles catégorie découverte.

> **Le Tarif Etudiant/Scolaire** est valable pour toute personne scolarisée, quel que soit son âge, dès la maternelle jusqu'aux études supérieures.

Les étudiants, demandeurs d'emploi et enfants de moins de 18 ans devront retirer leurs billets aux guichets le jour même de la représentation et justifier à ce moment-là de la réduction accordée.

Les tarifs indiqués sont en euros et toutes taxes comprises. Concernant les tarifs réduits, vous pouvez être contrôlés à l'entrée du spectacle. Merci de vous munir de vos justificatifs sous peine de devoir payer la différence de prix.

L'ABONNEMENT

La carte d'abonnement, d'une valeur de 17€, donne droit au tarif réduit pour tous les spectacles de la saison. Elle est strictement nominative et n'accorde aucune priorité sur les réservations. Vous pouvez à tout moment compléter votre abonnement et sélectionner autant de spectacles que vous le souhaitez.

> Pourquoi s'abonner ?

- Pour bénéficier du **tarif réduit sur tous les spectacles** de la saison, quel que soit le lieu (dans la limite des places disponibles)
 - Pour bénéficier de **spectacles gratuits** (voir Offre Découverte Abonné)
 - Pour **recevoir les bulletins de réservation et le programme culturel de la saison suivante.**
 - Pour bénéficier d'**offres privilégiées** au cours de la saison.
- Les couples et familles (même nom, même adresse) peuvent utiliser un seul formulaire.

OFFRE DÉCOUVERTE ABONNÉ : jusqu'à 3 spectacles gratuits !

A chaque partie de saison, choisissez au moins 2 spectacles découverte différents par abonné. Votre place pour le 3^{ème} spectacle découverte est offerte (à choisir parmi ceux proposés dans la partie de saison en cours).

> Exemple :

Lors de la 1^{ère} partie de saison > vous prenez une place pour Wally + une place pour Nadia Roz.

Vous pouvez alors choisir gratuitement une place pour un 3^{ème} spectacle découverte parmi ceux disponibles au cours de cette même partie de saison !

Profitez de cette offre à chaque partie de saison et bénéficiez ainsi de 3 spectacles gratuits !

Attention, cela ne concerne que les abonnés. Offre non cumulable, non reportable.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE [SUITE]

QUAND RESERVER VOS PLACES ?

■ Pour les spectacles programmés de **SEPTEMBRE à DECEMBRE**

A partir du **mercredi 3 septembre** à 9h (guichets/Internet)
Par correspondance dès maintenant.

■ Pour les spectacles programmés de **JANVIER à MARS**

A partir du **mercredi 3 décembre** à 9h (guichets/Internet)
Par correspondance dès la sortie du bulletin N°2.

■ Pour les spectacles programmés de **AVRIL à JUIN**

A partir du **mercredi 11 mars** à 9h (guichets/Internet)
Par correspondance dès la sortie du bulletin N°3.

Les bulletins de réservation sont édités environ 3 semaines avant les ouvertures de billetterie et sont disponibles dans les lieux habituels ainsi que sur notre site.

ACHAT DE PLACES ET D'ABONNEMENT

• EN LIGNE

sur www.scenes-mitoyennes.fr
Frais de location en sus.

• **AUX GUICHETS** des théâtres et offices de tourisme de Cambrai et Caudry (*contacts et horaires au dos de la plaquette*).

• **PAR CORRESPONDANCE** à SCENES MITOYENNES - BP 20076 - 59542 CAUDRY CEDEX en joignant votre règlement par chèque à l'ordre de **régie Scènes Mitoyennes** ou en Chèques Culture.

• SUR PLACE LES SOIRS DE SPECTACLE

L'achat de places pour les spectacles *tête d'affiche* 🌟 est limité à 6 par commande et par spectacle.

Il n'y a aucune priorité sur les réservations, même pour les abonnés.

Les horaires et lieux des représentations sont indiqués sur vos billets. Les places numérotées ne sont plus garanties aux retardataires.

Les réservations reçues par courrier sont traitées au jour d'ouverture de la billetterie correspondante et selon leur ordre de réception (*dans la limite des places disponibles*).

PLACEMENT

Certains spectacles sont en **placement libre**. D'autres sont numérotés et vous pouvez choisir vos places dans les disponibilités restantes (y compris sur Internet). Vous pouvez aussi indiquer vos préférences sur le bulletin de réservation, nous tâcherons d'y répondre au mieux. Cependant, le succès de certains spectacles étant difficile à prévoir, il n'est pas toujours possible de satisfaire les demandes. Mais nous garantissons l'équité quel que soit le mode de réservation choisi. Les places numérotées ne sont plus garanties 5 minutes avant le début du spectacle et seront proposées au public déjà présent.

En cas de retard, un(e) hôte(sse) vous placera au mieux afin de ne pas perturber la représentation en cours.

Nous mettons en place des listes d'attente lorsqu'un spectacle affiche complet. En cas de désistement, nous vous contactons pour vous proposer immédiatement les places disponibles donc n'hésitez pas à nous laisser vos coordonnées.

Même dans le cas des spectacles annoncés complets, il y a toujours des places qui se libèrent au dernier moment. Tentez votre chance aux guichets...

ACCUEIL DES PERSONNES HANDICAPÉES OU A MOBILITE RÉDUITE



Le nombre d'emplacements pour fauteuil roulant est limité. De même pour les places facilement accessibles aux personnes à mobilité réduite ou présentant un handicap. Pour vous accueillir en vous proposant le meilleur placement en salle, il est indispensable de nous le signaler dès votre réservation.

MODES DE PAIEMENT

• **AUX GUICHETS** : chèques, CB, espèces, Chèques Culture.

• **PAR COURRIER** : chèques à l'ordre de **régie Scènes Mitoyennes** ou par Chèques Culture

• **SUR INTERNET** : CB uniquement (débité dès la validation finale de la commande).
Le site Internet bénéficie d'un système de sécurisation.

ANNULATION, REPORT ET REMBOURSEMENT

Les billets ne sont ni repris, ni échangés, ni remboursés, sauf en cas d'annulation de l'organisateur. Leur revente est interdite (loi du 27 juin 1919).

En cas d'annulation d'un spectacle, seul le prix du billet sera remboursé par le Trésor Public dans un délai de 2 mois à compter de la date prévue du spectacle.

En cas de report d'un spectacle, les billets restent valables pour la nouvelle date. Si cette nouvelle date ne convient pas, contactez les Scènes Mitoyennes.

L'acheteur doit, au moment de la remise du billet, vérifier le nom, la date et l'heure du spectacle ainsi que le prix y figurant. Aucune réclamation ne sera admise par la suite.

DONNÉES PERSONNELLES

Les informations et données nécessaires à la commande du billet sont conservées à des fins commerciales pour des opérations ultérieures des Scènes Mitoyennes. Conformément à la loi informatique et libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et d'opposition aux informations vous concernant qui peut s'exercer à Scènes Mitoyennes, BP 20076, 59542 Caudry Cedex ou contact@scenes-mitoyennes.fr en indiquant vos nom, prénom et adresse. En fonction du choix exprimé sur le formulaire d'inscription (case à cocher), le client peut s'opposer au traitement des données le concernant.

CHARTRE DU SPECTATEUR

Le spectacle vivant est fragile.

Pour le confort des artistes et du public, merci de respecter les points suivants :

• Les téléphones portables doivent être coupés avant l'entrée en salle.

• Les photos et les enregistrements audio ou vidéo ne sont pas autorisés, par quelque moyen ou support que ce soit, sous peine d'engager sa responsabilité en violation du droit à l'image et autres principes juridiques de propriété intellectuelle.

• Les objets pourront être mis en consigne à l'entrée de l'établissement. En cas de vol ou de perte de ces objets, la direction de la salle ne pourra être tenue responsable. Si le propriétaire d'un objet non autorisé refuse de s'en séparer, l'accès à la salle lui sera refusé sans remboursement du billet.

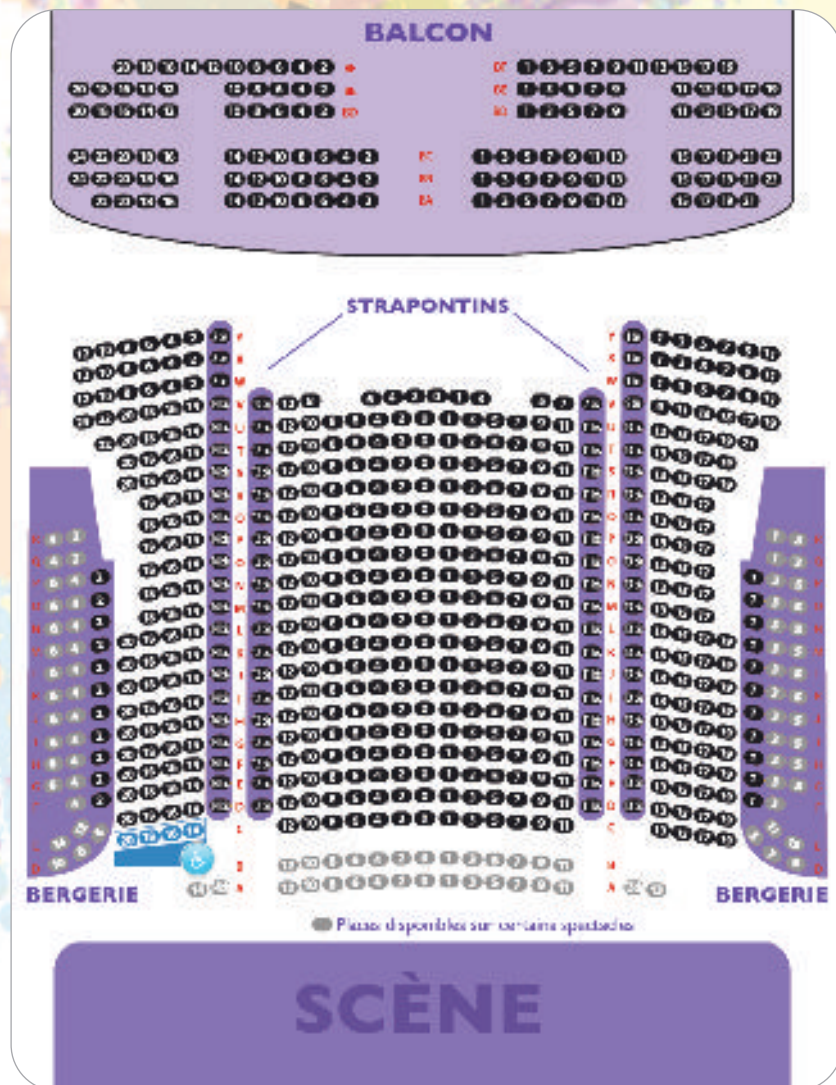
• Les consommations sont interdites dans la salle de spectacle. Il est également interdit de fumer.



POUR TOUTE QUESTION, UN SEUL NUMÉRO :

03.27.70.09.60

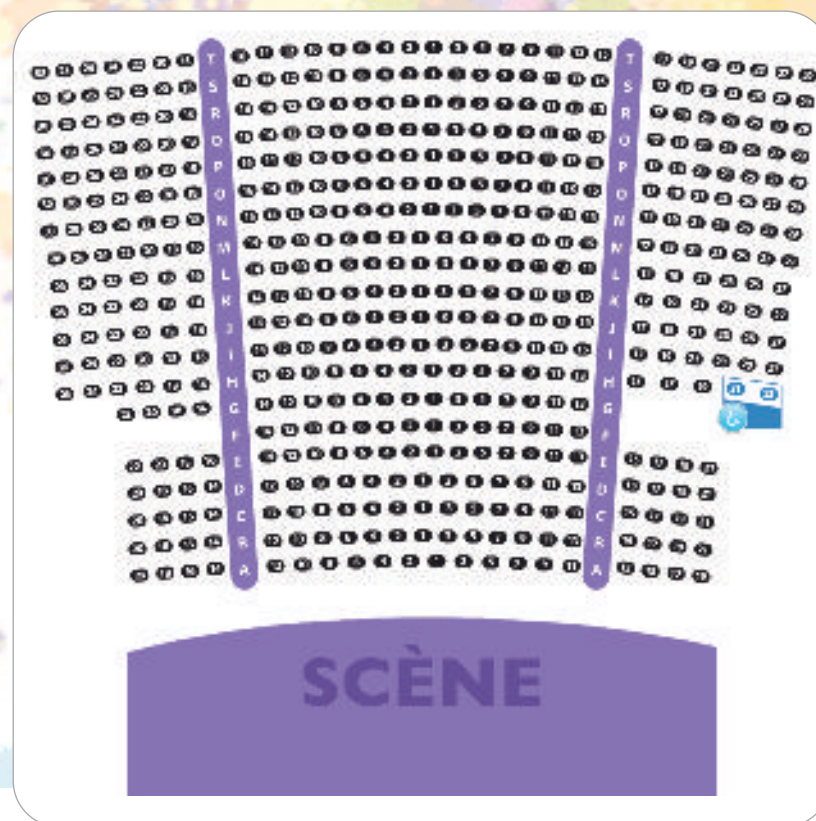
THÉÂTRE DE CAMBRAI



THÉÂTRE DE CAUDRY

*Choisissez
vos places*
à l'aide de ces
2 plans !*

*dans la limite des places disponibles au moment
de votre choix.



CALENDRIER 2014-2015

SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER
L 1	M 1	S 1	L 1	J 1
M 2	J 2	D 2	M 2 Moustique	V 2
M 3 BILLETTERIE 1	V 3 Les Françaises	L 3	M 3 BILLETTERIE 2	S 3
J 4	S 4	M 4	J 4	D 4
V 5	D 5	M 5	V 5 La meute	L 5
S 6	L 6	J 6	S 6	M 6
D 7	M 7	V 7 Sous la peau la nuit	D 7	M 7
L 8	M 8 Vincent Roca	S 8 L'engrenage	L 8	J 8 Hotel Paradiso
M 9	J 9	D 9	M 9	V 9
M 10	V 10 Julien Doré	L 10	M 10	S 10
J 11	S 11	M 11	J 11 ONL	D 11 Hansel et Gretel
V 12	D 12	M 12	V 12	L 12
S 13 Drôle de magie	L 13	J 13 Courts miracles	S 13 La pitié dangereuse	M 13
D 14	M 14	V 14 14-18 les amoureux...	D 14	M 14
L 15	M 15	S 15 Nadia Roz	L 15	J 15 Mutu
M 16	J 16	D 16	M 16	V 16 Sillons
M 17	V 17 Petits crimes conjugaux	L 17	M 17	S 17
J 18	S 18 Wally	M 18	J 18	D 18 La flûte enchantée
V 19	D 19	M 19	V 19 Meilleurs vœux	L 19
S 20	L 20	J 20 Rappelle-toi	S 20 Mountain Men	M 20
D 21	M 21	V 21 Cami !...	D 21	M 21
L 22	M 22	S 22	L 22	J 22
M 23	J 23	D 23	M 23	V 23 Festival Boogie
M 24	V 24	L 24	M 24	S 24
J 25	S 25	M 25	J 25	D 25 Woogie
V 26 Le système Ribadier	D 26	M 26	V 26	L 26
S 27	L 27	J 27	S 27	M 27
D 28	M 28	V 28	D 28	M 28
L 29	M 29	S 29	L 29	J 29
M 30 Concert piano	J 30	D 30	M 30	V 30
	V 31		M 31	S 31

Vacances scolaires zone B

FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN
D 1	D 1	M 1	V 1	L 1
L 2	L 2	J 2	S 2	M 2
M 3 Tour de valse	M 3	V 3 La plus forte	D 3	M 3
M 4	M 4	S 4	L 4	J 4
J 5	J 5	D 5	M 5	V 5
V 6 Un petit soldat de plomb	V 6	L 6	M 6	S 6
S 7	S 7	M 7	J 7	D 7
D 8 La paix des étoiles	D 8 Merlin	M 8	V 8	L 8
L 9	L 9	J 9 La dispute	S 9	M 9
M 10	M 10	V 10 La dispute	D 10 Kid manoir 2	M 10
M 11	M 11 BILLETTERIE 3	S 11 Semianyky	L 11	J 11
J 12 L'homme dans le plafond	J 12	D 12	M 12 Quand souffle le vent du Nord	V 12
V 13 L'homme dans le plafond	V 13 Walter	L 13	M 13 Antigone	S 13
S 14	S 14 Et pendant ce temps...	M 14	J 14	D 14
D 15	D 15	M 15	V 15	L 15
L 16	L 16	J 16	S 16	M 16
M 17 La contrebasse	M 17	V 17	D 17	M 17
M 18	M 18	S 18	L 18 Rumba sur la lune	J 18
J 19 Chevallier et Laspalès	J 19	D 19	M 19 Rumba sur la lune	V 19
V 20 Joëlle St Pierre	V 20 Match d'impro	L 20	M 20	S 20
S 21	S 21 Le Bal des variétés	M 21 Nous autres	J 21 Rumba sur la lune	D 21 Geoffrey Storm
D 22	D 22	M 22	V 22 Manoukian Moses	L 22
L 23	L 23	J 23 Pierre à pierre Thomas Fersen	S 23	M 23
M 24	M 24	V 24	D 24	M 24
M 25	M 25	S 25	L 25	J 25
J 26	J 26	D 26	M 26	V 26
V 27	V 27	L 27	M 27	S 27
S 28	S 28 A peine une sensation	M 28 Les Frères Brothers	J 28	D 28
	D 29	M 29	V 29	L 29
	L 30 La Collection Crayoni	J 30	S 30	M 30
	M 31 La Collection Crayoni		D 31 Le Film du dimanche..	

Vacances scolaires zone B

CONTACTS

SCÈNES MITOYENNES

Place du Général de Gaulle – BP 20076– 59542 Caudry cedex

Tél : 33 (0)3 27 70 09 60 – Fax : 33 (0)3 27 70 09 61

contact@scenes-mitoyennes.fr

www.scenes-mitoyennes.fr

> Rejoignez-nous sur Facebook



THÉÂTRE DE CAMBRAI

Entrée du public >

5 place Jean Moulin - 59400 Cambrai

Correspondance >

1 rue du Temple - 59400 Cambrai

Tel : 33 (0)3 27 72 95 00

theatre@mairie-cambrai.fr

Médiation culturelle (Kathy Coupez) :

kcoupez@mairie-cambrai.fr

THÉÂTRE DE CAUDRY

Place du Général de Gaulle

59540 Caudry

Tél : 33 (0)3 27 70 09 60

contact@scenes-mitoyennes.fr

Médiation culturelle (Karine Fréchin):

kfrechin@scenes-mitoyennes.fr

ESCAUDŒUVRES

Salle polyvalente

Rue des Genêts 59161 Escaudœuvres

Tél : 33 (0)3 27 72 70 70 (mairie)

BILLETTERIE

OFFICE DE TOURISME DE CAMBRAI

Maison espagnole,

52 avenue de la victoire

59400 Cambrai

Tél : 33 (0)3 27 78 36 15

www.tourisme-cambrai.fr

Billetterie du lundi au samedi
de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h.

OFFICE DE TOURISME DE CAUDRY

Place du Général de Gaulle

59540 Caudry

Tél : 33 (0)3 27 70 09 67

www.tourisme-caudry.fr

Billetterie du lundi au samedi
de 10h à 12h et de 14h à 17h.



RÉSERVATION EN LIGNE :
www.scenes-mitoyennes.fr

Pour tout savoir sur le Cambrésis : www.tourisme-cambresis.fr